

НЕКОММЕРЧЕСКОЕ ПАРТНЕРСТВО
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОННО-
ИНФОРМАЦИОННЫЙ КОНСОРЦИУМ
(НП НЭИКОН)
ИЗДАТЕЛЬСТВО ELSEVIER

ПОДГОТОВКА И ИЗДАНИЕ НАУЧНОГО ЖУРНАЛА

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРАКТИКА ПО ЭТИКЕ
РЕДАКТИРОВАНИЯ, РЕЦЕНЗИРОВАНИЯ, ИЗДАНИЯ И
АВТОРСТВА НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ



Руководства Комитета по этике научных публикаций
(Committee on Publication Ethics – COPE)
и Издательства Elsevier

СБОРНИК ПЕРЕВОДОВ

МОСКВА • 2013

Подготовка и издание научного журнала. Международная практика по этике редактирования, рецензирования, издания и авторства научных публикаций: Сборник переводов / Сост. О.В. Кириллова. М.: Финансовый университет, 2013. 140 с.

Составитель:

О.В. Кириллова, к.т.н., директор Учебно-консультационного центра НП НЭИКОН, консультант-эксперт БД Scopus

Редакторы: О. В. Кириллова, В. В. Литвинова, А. А. Ермак

Перевод:

ООО «Инновационные Лингвистические Технологии – РЭС»

В сборник включены переведенные на русский язык материалы Комитета по этике публикаций (Committee on Publication Ethics – COPE), а также Руководство для рецензентов издательства Elsevier. Издание представляет интерес для редакторов, рецензентов, издателей, авторов и руководителей научных учреждений – всех, кто так или иначе связан с подготовкой научных публикаций. Информация для каждой категории читателей размещена в соответствующем разделе.

Материалы подготовлены в рамках 2-й Международной научно-практической конференции «Научное издание международного уровня: проблемы, решения, подготовка и включение в индексы цитирования и реферативные базы данных» (24–26 сентября 2013 г., Финансовый университет).

**МАТЕРИАЛЫ
КОМИТЕТА ПО ЭТИКЕ
ПУБЛИКАЦИЙ
(COMMITTEE ON
PUBLICATION ETHICS –
COPE)**





Пресс Релиз COPE от 12 декабря 2011 г.^{1 2}

Международные стандарты для авторов и редакторов пытаются решить сложные вопросы, такие как необъективность исследований и дезориентирующая реклама.

Необъективные исследования, дезориентирующая реклама, конфиденциальность и запреты на преждевременное разглашение информации – таковы лишь некоторые из наболевших вопросов, которые регулируются международными стандартами для редакторов и авторов журналов, разработанными с участием мировых экспертов и координируемыми Комитетом по этике научных публикаций (COPE).

Благотворительные акции, которые продвигали и распространяли этические принципы международных публикаций с 1997 года, призывают исследовательские институты, фонды, профессиональные сообщества и издателей поддержать новые стандарты ответственной публикации научно-исследовательских работ.

Эти стандарты, разработанные после 2-й Всемирной конференции по вопросам интеграции научных исследований, прошедшей в Сингапуре (*2nd World Conference on Research Integrity in Singapore*), собрали воедино мнения экспертов в области биологии, лесного хозяйства, геологии, гуманитарных дисциплин, математики, медицины, философии и политологии из Африки, Азии, Австралии, Европы, Среднего Востока и Северной Америки.

¹ Global standards for authors and editors tackle thorny issues such as research bias and misleading publicity. COPE Press Release, Monday, 12 December 2011. 3 p. Available at: http://publicationethics.org/files/International%20standards%20PRESS%20RELEASE%20December%202011%20_0.pdf

² Полный перечень руководств Комитета по этике научных публикаций – Committee on Publication Ethics (COPE) и сами руководства размещены на сайте Комитета по адресу: <http://publicationethics.org/resources/guidelines>

Эти стандарты, опубликованные онлайн совсем недавно, затрагивают широкий круг вопросов, касающихся авторов и редакторов, выпускающих, согласно оценкам, 1,4 млн научно-исследовательских статей в почти 24 тыс. научных журналов ежегодно.

Председатель COPE доктор Элизабет Уэйджер (*Elizabeth Wager*), внештатный автор и редактор медицинских статей, и вице-председатель, доктор Сабина Кляйнерт (*Sabine Kleinert*), старший исполнительный редактор журнала *Lancet*, были польщены просьбой выступить координаторами этих стандартов.

«COPE уже помогает редакторам многих крупных издательств во всём мире бороться с неподобающим поведением при подготовке и публикации научных работ, так что сейчас стандарты для редакторов дополняют Кодекс поведения COPE, которому следуют наши члены», – говорит доктор Уэйджер. – «Мы также были рады возможности участвовать в создании первого глобального руководства для авторов из всех сфер научной деятельности, включая исследователей, преподавателей университетов и клиницистов».

Эти стандарты касаются следующих вопросов:

- соглашений с авторами исследований, которые не позволяют финансирующим фондам и спонсорам накладывать запрет на публикации открытий, неблагоприятных для их продукции или положения;
- обеспечения редакторами журналов процедур, разделяющих их коммерческую и издательскую деятельность, так что спонсируемые статьи проходят такой же строгий контроль качества и подвергаются независимой оценке, как и все другие публикации;
- соблюдения авторами ограничений на разглашение информации, содержащейся в их принятых к публикации, но пока еще не вышедших, статьях, а также обеспечения того, что пресс-релизы точно отражают содержание их работы и не включают утверждений, которые выходят за рамки открытий, совершенных в ходе исследований;
- серьёзного отношения редакторов к возможности любых нарушений защиты персональных данных и конфиденциальности пациентов, а также обеспечения того, что все исследования

проводятся в рамках национальных и международных законов и принципов передовых методов работы.

Оба документа включают также особые разделы, касающиеся специальных вопросов по исследованиям с привлечением людей или животных, которые могут не распространяться на другие типы исследований.

«Хотя существует определенная разница между принятыми стандартами для публикаций в различных областях, дискуссии в Сингапуре, посвященные добросовестности научных исследований в глобальном мире, показали, что во всех этих областях есть общий фундамент и желание выработать общие стандарты», – говорит доктор Уэйджер. – «Наше общее мнение состоит в том, что необходимо выработать широко принятые стандарты для авторов и редакторов академических изданий, которые бы четко регламентировали практику написания и публикации научно-исследовательских работ».

«Мы надеемся, что эти международные стандарты будут приняты исследовательскими институтами, спонсорами, профессиональными сообществами и издателями».

Два международных стандарта можно найти на сайте COPE по адресу в сети Интернет:

<http://publicationethics.org/resources/international-standards>

Все материалы конференции, опубликованные Имперским колледжем и Международным научным издательством в Сингапуре, доступны по адресу в сети Интернет:

<http://www.worldscibooks.com/socialsci/8102.html>

Для получения дополнительной информации:

Annette Whibley, Wizard Communications

0121 445 5100 / 07941 465757 (UK)

annette.wizard@gmail.com

Примечания для редакторов

- Kleinert S & Wager E (2011) Responsible research publication: international standards for editors. A position statement developed at the 2nd World Conference on Research Integrity, Singapore, July 22–24, 2010. Chapter 51 in: Mayer T & Steneck N (eds) *Promoting Research Integrity In a Global Environment*. Imperial College Press / World Scientific Publishing, Singapore (pp. 317–28). (ISBN 978-981-4340-97-7)

[Кляйнерт С., Уэйджер Э., (2011) Ответственный подход к научно-исследовательским публикациям: Международные стандарты для редакторов. Положения, разработанные на 2-й Всемирной конференции по вопросам соблюдения добросовестности исследований, прошедшей в Сингапуре, 22–24 июля 2010 г. Глава 51 в кн.: Майер Т. и Стенек Н. (ред.) *Добросовестные научные исследования в глобальном мире*. Imperial College Press / World Scientific Publishing, Сингапур (стр. 317-28). (ISBN 978-981-4340-97-7)]

- Wager E & Kleinert S (2011) Responsible research publication: international standards for authors. A position statement developed at the 2nd World Conference on Research Integrity, Singapore, July 22–24, 2010. Chapter 50 in: Mayer T & Steneck N (eds) *Promoting Research Integrity in a Global Environment*. Imperial College Press / World Scientific Publishing, Singapore (pp. 309–16). (ISBN 978-981-4340-97-7)

[Уэйджер Е., Кляйнерт С. (2011) Ответственный подход к научно-исследовательским публикациям: Международные стандарты для редакторов. Положения, разработанные на 2-й Всемирной конференции по вопросам соблюдения добросовестности исследований, прошедшей в Сингапуре, 22–24 июля 2010 г. Глава 50 в кн. Майер Т. и Стенек Н. (ред.) *Продвигая единообразие в глобальной окружающей среде*. Imperial College Press / World Scientific Publishing, Сингапур (стр. 309–16). (ISBN 978-981-4340-97-7)]

- COPE Committee on Publication Ethics – Комитет по этике научных публикаций – зарегистрированный благотворительный фонд, основанный в 1997 году небольшой группой редакторов медицинских журналов в Великобритании, который в данное время имеет 7000 членов по всему миру, представляющих все

научные дисциплины. Членство открыто для редакторов академических изданий и других лиц, заинтересованных в издательской этике. Многие из крупнейших мировых издателей стали членами COPE.

- COPE консультирует редакторов и издателей по всем вопросам издательской этики, в частности, как поступать с нарушениями в сфере научных исследований и публикаций. Также он предоставляет своим членам площадку для обсуждений конкретных случаев, спонсирует исследования в сфере издательской этики, публикует ежеквартальные информационные бюллетени и организует ежегодные семинары. Члены COPE должны следовать Кодексу поведения. Также эта организация разработала принципы передовых методов работы для редакторов журналов, <http://publicationethics.org>.

- Цифры, приведенные в данном пресс-релизе, основаны на: 1) Scientific journal publishing: yearly volume and open access availability. Björk et al. *Information Research*, 14(1) paper 391. (2009). 2) Article 50 million: an estimate of the number of scholarly articles in existence. Jinha, Arif E.

Learned Publishing, 23.3, pp. 258–263. (2010). 3) Elsevier's written evidence to the United Kingdom House of Commons Select Committee on Science and Technology inquiry into science publishing (2004).



РЕДАКТОРАМ



КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ И НАИЛУЧШАЯ ПРАКТИКА ДЛЯ РЕДАКТОРОВ ЖУРНАЛОВ³

Внимание: Этот документ объединяет в себе первоначальное руководство COPE от 1999 года, Кодекс поведения, разработанный в 2003 году, и Руководство по наилучшей практике, разработанное в 2007 году. Нынешняя версия была подготовлена после широких консультаций с участниками COPE и одобрена Советом COPE 7 марта 2011 года.

Задачи и структура документа

Кодекс поведения для редакторов журналов COPE имеет цель задать минимальный уровень стандартов, которых должны придерживаться все члены COPE. Руководства по наилучшей практике более подробны и были разработаны в ответ на многочисленные просьбы редакторов дать им совет по широкому ряду вопросов этического характера все возрастающей сложности. Хотя COPE и рассчитывает на то, что все члены будут придерживаться Кодекса поведения для редакторов журналов (и COPE будет рассматривать жалобы на членов, которые им не следуют), мы понимаем, что редакторы могут быть не в состоянии выполнить все рекомендации Руководства по наилучшей практике (которые поэтому провозглашаются добровольными), но надеемся, что наши предложения помогут определить самые важные аспекты политики журналов и её практического применения, которые стоят того, чтобы их обсуждать и им следовать.

В этом комбинированном документе обязательные для исполнения стандарты Кодекса поведения для редакторов журналов показаны обычным шрифтом и пронумерованы постатейно, а более желательные рекомендации Наилучшей практики выделены курсивом.

1. Общие обязательства и ответственность редакторов

1.1. Редакторы должны нести ответственность за все, что публикуется в их журналах.

Это означает, что редакторы должны:

³ Code of Conduct and Best Practice Guidelines for Journal Editors /COPE. 2011. 11 p. Available at: http://publicationethics.org/files/Code_of_conduct_for_journal_editors_1.pdf

- 1.2. Стремиться удовлетворять потребности читателей и авторов;
- 1.3. Стремиться постоянно улучшать свой журнал;
- 1.4. В рабочем процессе иметь процедуры, обеспечивающие качество публикуемых материалов;
- 1.5. Защищать свободу мнений;
- 1.6. Сохранять верность принципам научной честности;
- 1.7. Не допускать, чтобы коммерческие интересы компрометировали интеллектуальные и этические стандарты;
- 1.8. Всегда быть готовыми публиковать исправления, пояснения, опровержения (отзывать статьи) и извинения, когда это необходимо.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *активно просить советов у читателей, рецензентов и членов редакционной коллегии о путях улучшения работы их журнала;*
- *поощрять исследования эффективности процессов рецензирования, а также публиковать принятые в журнале рабочие процедуры и переоценивать их в свете новых открытий;*
- *стараться убедить издателя предоставлять необходимые ресурсы и помощь от экспертов (например, дизайнеров, юристов);*
- *поддерживать инициативы, направленные на сокращение недобросовестного поведения при проведении исследований и подготовке публикаций;*
- *поддерживать инициативы по обучению исследователей этике публикаций;*
- *оценивать влияние, оказываемое политикой их журнала на поведение авторов и рецензентов, и при необходимости так пересматривать эту политику, чтобы поощрять их ответственное поведение и не поощрять недобросовестное;*
- *обеспечивать, чтобы любые выпускаемые их журналом пресс-релизы правильно отражали содержание статей и делали это в правильном контексте.*

2. Отношения с читателями

2.1. Читатели должны быть проинформированы о том, кто финансировал исследование или любую другую научную работу,

а также играли ли спонсоры какую-либо роль в исследовании и публикации его результатов, и если да, то какова была эта роль.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *обеспечивать, чтобы все публикуемые статьи и обзоры были прорецензированы специалистами, имеющими необходимую квалификацию (включая статистический анализ, где необходимо);*
- *обеспечивать, чтобы все разделы журнала, не рецензированные квалифицированными специалистами, чётко идентифицировались;*
- *использовать процедуры, которые поощряют точность, полноту и ясность изложения исследований, включая техническое редактирование и использование подходящих руководств и технологических карт (например, MIAME [1], CONSORT [2]);*
- *рассмотреть возможность развивать политику прозрачности, чтобы поощрять максимальное раскрытие информации о происхождении неисследовательских статей [3];*
- *использовать систему установления авторства, поощряющую применение лучших методов (таких, чтобы перечни авторов точно отражали того, кто выполнял работу [4]) и препятствующую недобросовестным практикам (например, анонимному авторству или подарочному авторству);*
- *проинформировать читателей о шагах, призванных обеспечить то, что статьи сотрудников журнала или членов редакционной коллегии получают объективную и беспристрастную оценку.*

3. Отношения с авторами

3.1 Решения редакторов о принятии или отказе в публикации статьи должны быть основаны на значимости статьи, её оригинальности, ясности изложения, надёжности содержащейся в ней информации и её близости тематике журнала.

3.2 Редакторы не должны отменять решения о публикации статей, если только в связи с их публикацией не обнаружатся серьезные проблемы.

3.3 Новые редакторы не должны отменять решения о публикации статей, принятые прежними редакторами, если только в связи с их публикацией не обнаружатся серьезные проблемы.

3.4 Процедура рецензирования статей другими исследователями должна быть четко сформулирована, и редакторы должны быть готовы обосновать любое значимое отклонение от описанной процедуры.

3.5 Журналы должны иметь четко определённый механизм подачи авторами апелляции на решения редакторов.

3.6 Редакторы должны публиковать полные требования к авторам статей. Эти правила должны регулярно обновляться и иметь ссылку или гиперссылку на настоящий кодекс.

3.7 Редакторы должны огласить критерии, применяемые при определении того, кто может считаться автором статьи и кто может считаться лицом, внесшим в неё вклад, в соответствии со стандартами, принятыми в соответствующей области.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *регулярно пересматривать инструкции для авторов и предоставлять ссылки на соответствующие руководства (например, Международного комитета редакторов медицинских журналов (ICMJE) [5], Ответственная публикация исследований: международные стандарты для авторов [6];*
- *публиковать описание конкурирующих интересов всех лиц, внесших вклад в статью, которые могли бы на неё повлиять, или публиковать исправления, если такие конкурирующие интересы обнаружались после публикации;*
- *обеспечить эффективный подбор рецензентов для статей (т. е. лиц, способных вынести о работе компетентное мнение, и у которых отсутствует в связи с данной работой какой-либо конфликт интересов);*
- *уважать пожелания авторов о том, что то или иное лицо не должно рецензировать их работу, если такая просьба обоснована и выполнима;*
- *в случае подозрений в недобросовестном поведении и спорах об авторстве использовать схемы COPE (<http://publicationethics.org/flowcharts>);*

- публиковать информацию о том, как решаются вопросы при наличии подозрений в недобросовестном поведении (например, со ссылками на схемы COPE);
- оглашать даты подачи статей в редакцию и принятия решений об их публикации.

4. Взаимоотношения с рецензентами

4.1 Редакторы должны публиковать полные требования к рецензентам, включая требование хранить рецензируемый материал в тайне. Эти правила должны регулярно обновляться и должны иметь ссылку или гиперссылку на настоящий кодекс.

4.2 Редакторы должны потребовать от рецензента раскрыть любую информацию о возможном конфликте интересов, прежде чем дать свое согласие на рецензирование.

4.3 Редакторы должны иметь процедуры защиты анонимности рецензентов, если только они не используют открытую систему рецензирования, о чём должны быть проинформированы и авторы, и рецензенты.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- стимулировать рецензентов писать комментарии по этическим вопросам и о вероятности недобросовестного поведения в связи с рецензируемой статьёй (например, неэтичная программа исследований, недостаточная информация о согласии пациентов или защите подвергаемых исследованию людей и животных, неприемлемые методы обработки или представления данных);
- поощрять рецензентов комментировать степень оригинальности анализируемой статьи и обращать внимание на возможность дублирующих публикаций и плагиата;
- по возможности предоставлять рецензентам инструменты для получения доступа к публикациям, имеющим отношение к рецензируемой статье (например, гиперссылки на цитируемые статьи и библиографический поиск);
- сообщать авторам все комментарии об их работе, сделанные рецензентами, если только они не содержат обидные или клеветнические замечания;
- отмечать вклад рецензентов в деятельность журнала;

- поощрять научные учреждения рассматривать работу по рецензированию как часть их академического процесса;
- анализировать качество работы рецензентов и предпринимать шаги для того, чтобы оно было на высоком уровне;
- развивать и поддерживать базу данных подходящих рецензентов и обновлять её на основе анализа результатов работы рецензентов;
- отказываться от сотрудничества с рецензентами, которые постоянно пишут неучтивые, запоздалые и бедные по содержанию рецензии;
- обеспечивать, чтобы база данных рецензентов отражала сообщество их журнала, и добавлять в неё при необходимости новых рецензентов;
- использовать для поиска новых рецензентов широкий круг источников (не только личные контакты) (например, предложения авторов, библиографические базы данных);
- следование схемам COPE в случае вероятности недобросовестного поведения рецензентов.

5. Отношения с членами редакционной коллегии

5.1 Редакторы должны сообщать новым членам редакционной коллегии всё, что ожидается от их деятельности, и уведомлять существующих членов обо всех изменениях в применяемых подходах и процедурах.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- формировать процедуры, обеспечивающие, чтобы статьи членов редакционной коллегии рассматривались также непредвзято, как и статьи сторонних авторов;
- определять, кто из членов редколлегии способен активно вносить вклад в улучшение управления журналом;
- на регулярной основе пересматривать состав редакционной коллегии;
- точно объяснять членам редколлегии их функции и обязанности, которые могут включать:
 - выполнение функций представителей журнала;
 - поддержку и продвижение журнала;

- поиск лучших авторов и лучших работ (например, просматривая протоколы собраний) и активные действия, чтобы пригласить этих авторов подавать свои статьи в журнал;
- анализ статей, поданных в журнал;
- принятие поручений на написание редакционных статей, обзоров и комментариев к работам в области своей специализации;
- активно участвовать в работе собраний редколлегии, периодически проводить консультации с членами редакционной коллегии (например, раз в год), чтобы узнать их мнения по поводу работы журнала, сообщить им об изменениях в политике журнала и определить цели на будущее.

6. Отношения с собственниками журнала и издателями

6.1 Отношения редакторов с издателями и собственниками журналов часто бывают сложными, но они должны твёрдо основываться на принципе независимости редакторов.

6.2 Редакторы должны принимать решения о том, какие статьи публиковать, исключительно на основе их качества и близости тематике журнала без вмешательства со стороны собственника журнала/издателя.

6.3 Отношения между собственником журнала/издателем и редактором должны быть чётко сформулированы в подписанном контракте.

6.4 Условия данного контракта должны соответствовать Кодексу поведения для редакторов журналов CORE.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- сформировать механизм разрешения споров между ними и собственником журнала/издателем с описанием необходимых процедур;
- регулярно обмениваться информацией с собственником журнала и издателем.

7. Процессы редактирования и рецензирования

7.1 Редакторы должны обеспечить честное, беспристрастное и своевременное рецензирование статей, предлагаемых для публикации.

7.2 Редакторы должны использовать процедуры, обеспечивающие сохранение конфиденциальности материалов, подаваемых в журнал, во время рецензирования.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *обеспечить, чтобы люди, включенные в процесс редактирования (в том числе и они сами) имели достаточную квалификацию и были осведомлены об актуальных правилах, рекомендациях и фактах, касающихся рецензирования и управления журналом;*
- *быть в курсе последних исследований на тему рецензирования и новых инструментов, которые могут использоваться в процессе написания рецензии;*
- *принять методы рецензирования, наиболее подходящие для их журнала и сообщества исследователей, которых журнал обслуживает;*
- *периодически анализировать подходы к рецензированию на предмет возможных улучшений;*
- *сообщать COPE о возникающих проблемах, особенно в случае, если проблемные вопросы не решаются при помощи схем COPE или обнаруживаются новые виды недобросовестного поведения при публикации;*
- *рассмотреть вопрос о назначении омбудсмана (уполномоченного) для вынесения решений по спорам, которые не могут быть решены внутри журнала.*

8. Обеспечение качества

8.1 Редакторы должны предпринимать все разумные шаги для того, чтобы обеспечить качество публикуемого ими материала, с учетом того, что журналы и разделы внутри журналов могут иметь различные цели и стандарты.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *применять процедуры обнаружения сфальсифицированных данных (например, фотографий, обработанных неподобающим образом, или плагиата) либо ко всем подаваемым статьям, либо при возникновении подозрений в нарушениях;*
- *формировать стиль журнала на основе каких-нибудь объективных методов (например, использование*

структурированных рефератов, применение руководств, таких как CONSORT2), а не на чисто эстетической основе или личных предпочтениях.

9. Защита персональных данных

9.1 Редакторы должны подчиняться закону о сохранении конфиденциальности в той юрисдикции, к которой они относятся. Кроме того, в любом случае они должны всегда защищать конфиденциальность индивидуальной информации, полученной в ходе исследований и другой профессиональной деятельности (например, в общении между докторами и пациентами). В частности, всегда необходимо получение письменного согласия на публикацию от лиц, которые могут узнать себя или быть узнаваемыми другими (например, из описания клинических случаев или фотографий). Возможно опубликование персональной информации без четко выраженного согласия, если общественные интересы перевешивают возможный ущерб, получить согласие невозможно и разумный человек, скорее всего, не стал бы возражать против публикации.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *сформулировать свою политику относительно опубликования персональных данных (например, данных, позволяющих идентифицировать индивида, или фотографий) и четкое объяснение такой политики авторам.*

Обратите внимание, что согласие принять участие в исследовании или подвергнуться лечению – это не то же самое, что и согласие на публикацию личной информации, фотографий или упоминание своего имени.

10. Поощрение этических исследований (например, при исследованиях с участием людей или животных)

10.1 Редакторы должны прилагать усилия, чтобы убедиться, что исследования, отчет о которых они публикуют, проводились в соответствии с международно-признанными этическими нормами (например, Хельсинкской декларацией о клинических исследованиях, руководством Американской и Британской ассоциаций AERA и BERA для образовательных исследований [9–11]).

10.2 Редакторы должны стараться получить подтверждения, что публикуемые исследования были одобрены соответствующим органом (например, комитетом по этическим исследованиям или наблюдательным советом учреждения), если таковой существует. Тем не менее редакторы должны осознавать, что такое одобрение не гарантирует, что исследование этично.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *быть готовыми при наличии обоснованных сомнений запрашивать доказательства наличия соответствующих разрешений на исследование, а также задавать вопросы авторам об этических аспектах (таких, например, как было ли получено согласие участника исследования, или какие методы применялись, чтобы уменьшить страдания животных);*
- *проверять, содержатся ли в отчетах о клинических исследованиях упоминания о соответствии их Хельсинкской декларации [8], Хорошей клинической практике [12] и другим соответствующим руководствам, защищающим интересы участников экспериментов;*
- *проверять, содержится ли в отчетах об исследованиях с участием животных упоминания о соответствии их Руководству по правильному обращению с лабораторными животными Министерства здравоохранения и социальных служб США [13] или другим релевантным руководствам;*
- *назначить советника по этическим вопросам или группу советников для консультирования в специфических случаях и периодически пересматривать политику журнала.*

11. Действия в случае возникновения подозрений в недобросовестном поведении

11.1 Редакторы должны принимать определённые меры, когда они подозревают о наличии недобросовестного поведения или узнают о предъявлении обвинения в недобросовестном поведении. Эта обязанность распространяется как на опубликованные, так и на неопубликованные материалы.

11.2 Редакторы не должны просто отказывать в публикации статей при возникновении подозрений в возможности недобросовестного поведения. Этически они обязаны реагировать на такие ситуации.

11.3 По возможности, редакторы должны следовать схемам COPE [14].

11.4 Прежде всего, редакторам следует запросить разъяснения от авторов таких статей. При получении неудовлетворительного ответа они должны обратиться к их работодателю или соответствующей организации (возможно, регулирующему органу) с просьбой провести расследование.

11.5 Редакторам следует предпринимать все разумные меры для обеспечения должного проведения расследования; если этого сделать не удастся, редакторам следует сделать все возможное для решения проблемы. Это их весьма обременительная, но значимая обязанность.

12. Обеспечение научной достоверности в публикациях

12.1 Ошибки или вводящие в заблуждение утверждения должны как можно скорее исправляться с уведомлением об этом широкой аудитории.

12.2 Редакторы должны следовать схемам COPE при отзыве статей [15].

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *предпринимать меры для сокращения завуалированного дублирования публикаций (например, требовать, чтобы все клинические исследования были зарегистрированы) [16];*
- *проверять, надежно ли заархивирован публикуемый материал (например, в постоянных онлайн-хранилищах, таких как PubMed Central) [17];*
- *использовать системы, позволяющие авторам быстро и свободно получить доступ к оригинальным исследовательским статьям.*

13. Интеллектуальная собственность

13.1 Редакторы должны внимательно относиться к вопросам, касающимся интеллектуальной собственности, и взаимодействовать с издателем при урегулировании случаев возможных нарушений законов и соглашений об охране интеллектуальной собственности.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *применять инструменты обнаружения плагиата (например, специальные программы, поиск похожих заголовков) в статьях, предлагаемых к публикации (либо во всех статьях, либо при возникновении подозрений);*
- *поддерживать авторов, чье авторское право было нарушено, или тех, кто стал жертвой плагиата;*
- *быть готовым к совместной работе с издателем по защите авторских прав и к преследованию нарушителей (например, путём подачи запросов для отзыва статей или удаления материалов с веб-сайтов), вне зависимости от того, связан ли данный случай с нарушением авторских прав журнала.*

14. Поощрение дискуссий

14.1 Редакторы должны поощрять и с готовностью рассматривать обоснованную критику работ, публикуемых в их журнале.

14.2 Авторы критикуемых материалов должны иметь возможность ответить на критику.

14.3 Работы, сообщающие только об отрицательных результатах, также могут публиковаться.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *быть открытым для исследований, которые оспаривают предыдущие работы, опубликованные в журнале.*

15. Жалобы

15.1 Редакторы должны быстро отвечать на поступающие жалобы и сделать все возможное, чтобы был способ для лиц, неудовлетворенных рассмотрением их жалоб, продвигать свои жалобы дальше. Этот механизм должен быть понятно описан в журнале и должен включать информацию о том, как направлять неурегулированные вопросы в COPE.

15.2 Редакторы должны следовать процедурам, описанным в схемах COPE.

16. Коммерческие соображения

16.1 Журналы должны применять политику, гарантирующую, что коммерческие соображения не влияют на редакционные решения (например, отделы рекламы должны работать независимо от редакторских отделов).

16.2 Политика журналов в отношении взаимодействия рекламы с содержанием журнала и в отношении публикации спонсируемых статей должна быть сформулирована чётко.

16.3 Повторные тиражи публикуются точно в первоначальном виде за исключением случаев необходимости внесения поправок в текст. В этом случае должна быть возможность идентифицировать исправленные места.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *публиковать общее описание источников дохода журнала (например, доли дохода, полученные от напечатанной рекламы, продажи тиражей, публикации спонсируемых статей, постраничные тарифы и т.д.);*
- *обеспечить, чтобы рецензирование оплаченных статей в журнале происходило также как и обычных статей;*
- *обеспечить, чтобы спонсируемые статьи принимались только на основе их качества и интереса для читателей, а не из коммерческих соображений*

17. Конфликты интересов

17.1 Редакторы должны иметь процедуры для разрешения собственных конфликтов интересов, равно как и для конфликтов интересов их сотрудников, авторов, рецензентов и членов редакционной коллегии.

17.2 Журналы должны иметь четко задекларированный механизм подачи статей от их редакторов, сотрудников и членов редакционной коллегии, чтобы обеспечить беспристрастное их рассмотрение.

Редакторы, стремящиеся воплотить в жизнь принципы Наилучшей практики, могут делать также следующее:

- *публиковать списки существенных, могущих повлиять на их решения, интересов (финансовых, академических или иного рода) всех сотрудников редакции и членов редакционной коллегии (и обновлять их по меньшей мере раз в год)*

Ссылки/для дальнейшего чтения

1. MIAME (Minimum information about a microarray experiment): <http://www.mged.org/Workgroups/MIAME/miame.html>

2. CONSORT statement (and other reporting guidelines) can be found at: [www. equator-network.org](http://www.equator-network.org)
3. BMJ transparency policy:
<http://resources.bmj.com/bmj/authors/editorial-policies/transparency-policy>
4. Marusic A, et al. How the structure of contribution disclosure statements affects validity of authorship: a randomized study in a general medical journal. *Curr Med Res Opin* 2006;22:1035-44
5. ICMJE (International Committee of Medical Journal Editors) uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals: http://www.icmje.org/urm_main.html
6. Responsible research publication: international standards for authors (Position statement developed at the 2nd World Conference on Research Integrity, Singapore, July 2010) In press, 2011)
7. World Association of Medical Editors statement on the relationship between journal editors-in-chief and owners:
<http://www.wame.org/resources/policies>
8. World Medical Association Declaration of Helsinki:
<http://www.wma.net/e/ethicsunit/helsinki.htm>
9. American Educational Research Association ethical standards:
http://www.aera.net/AboutAERA/Default.aspx?menu_id=90&id=222
10. British Educational Research Association ethical guidelines
<http://www.bera.ac.uk/publications/guidelines/>
11. American Psychological Association ethical principles:
<http://www.apa.org/ethics/code/index.aspx>
12. Good Clinical Practice:
<http://www.emea.europa.eu/pdfs/human/ich/013595en.pdf>
13. US Department of Health and Human Services Guide for the Care and Use of Laboratory Animals:
<http://www.nap.edu/readingroom/books/labrats/>
14. COPE flowcharts: <http://publicationethics.org/flowcharts>
15. COPE retraction guidelines:
http://publicationethics.org/files/u661/Retractions_COPE_gline_final_3_Sept_09__2_.pdf
16. De Angelis C, et al. Clinical trial registration: a statement from the International Committee of Medical Journal Editors. *Lancet* 2004;364:911-2
17. PubMed Central: <http://www.pubmedcentral.nih.gov/>

ПРОЦЕСС РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ В ОТНОШЕНИИ РЕДАКТОРОВ, НАПРАВЛЕННЫХ В СОРЕ⁴

- Жалоба может быть направлена в Комитет по этике научных публикаций (СОРЕ) автором, читателем, рецензентом, редактором или издательством. Она может направляться только в том случае, если указанный в нем редактор/журнал является участником СОРЕ.
- На первом этапе жалобы на редактора следует направлять непосредственно ему/ей в письменной форме. Если жалоба не получает удовлетворительного решения, она передается контролирующему органу или омбудсмену, к компетенции которого он относится. В СОРЕ могут направляться только жалобы, прошедшие процедуру подачи жалоб внутри журнала. При направлении жалоб в СОРЕ, к ней должна быть приложена вся соответствующая переписка.
- СОРЕ принимает жалобы, поданные в течение шести месяцев после завершения журналом собственной процедуры рассмотрения жалоб. В исключительных обстоятельствах СОРЕ может рассматривать дела и после истечения этого срока.
- СОРЕ не рассматривает жалобы, касающиеся сущности Редакторских решений (а не процесса их принятия), либо критики по поводу содержания Редакционной статьи.
- СОРЕ не рассматривает жалобы, связанные с инцидентами, возникшими до публикации данного кодекса.

Процедура направления жалобы в СОРЕ:

1. Пострадавшая сторона направляет жалобу Администратору.
2. Администратор СОРЕ подтверждает, что жалоба:
 - a. подаётся на участника СОРЕ;
 - b. регулируется Кодексом;
 - c. не была решена в процессе прохождения процедуры рассмотрения жалоб, принятой журналом;
 - d. связана с инцидентом, возникшим после вступления в силу данного кодекса (1 января 2005 года).

⁴ Process for dealing with complaints against Editors referred to COPE // *COPE Code of Conduct*, 2008, p. 3. Available at: <http://publicationethics.org/files/2008%20Code%20of%20Conduct.pdf>

3. Пострадавшая сторона должна направить Председателю СОРЕ аргументы в пользу своей жалобы вместе со всеми подтверждающими её документами, которые должны включать переписку, возникшую при рассмотрении жалобы журналом.

4. Председатель СОРЕ информирует соответствующего Редактора журнала о поступлении на него жалобы в СОРЕ.

5. Может возникнуть одна из следующих ситуаций:

a. Редактор отказывается от сотрудничества, в таком случае Председатель СОРЕ информирует пострадавшую сторону и владельца журнала.

b. Редактор докладывает о существовании проблемы:

i. Председатель СОРЕ вместе с другим назначенным членом Совета решают, что рассмотрение дела журналом было удовлетворительным, и информируют об этом пострадавшую сторону и Редактора.

ii. Председатель СОРЕ вместе с другим назначенным членом Совета решают, что необходимо провести дальнейшее расследование, информируют об этом пострадавшую сторону и Редактора, а также докладывают в соответствующий подкомитет Совета СОРЕ.

6. Рассматривающий жалобу подкомитет состоит как минимум из Председателя и трех других членов Совета СОРЕ, двое из которых не могут быть редакторами. Ни один член подкомитета не может относиться к той же издательской группе, что и Редактор, в отношении которого поступила жалоба.

7. Если Председатель относится к той же издательской группе, что и Редактор, в отношении которого поступила жалоба, для контроля над рассмотрением дела он назначает надлежащего заместителя.

8. При поступлении дела в подкомитет, последний выполняет одно из следующих действий:

a. отклоняет его, направив соответствующее уведомление пострадавшей стороне и Редактору с указанием причин

b. приходит к решению, что кодекс был нарушен.

Если подкомитет приходит к решению, что кодекс был нарушен, он предоставляет Совету СОРЕ отчет с указанием сущности нарушения и рекомендуемых действий.

9. Совет СОРЕ рассматривает отчет и может изменить рекомендации. Совет информирует пострадавшую сторону,

Редактора и владельца о своих окончательных рекомендациях. Эти рекомендации могут включать пожелания:

- а. чтобы Редактор напрямую принес извинения пострадавшей стороне;
- б. чтобы Редактор опубликовал отчет COPE в своем журнале;
- с. чтобы журнал усовершенствовал процедуры, принятые в журнале;
- д. чтобы Редактор временно прекратил свое членство в COPE; или
- е. любое другое действие, которое Совет COPE сочтет надлежащим в конкретных обстоятельствах.

Процедура обжалования решения COPE

Жалобы в отношении рекомендаций COPE могут быть поданы омбудсмену COPE, контактные данные которого предоставляются по запросу.

Краткое руководство по этичному редактированию для новых редакторов⁵

Задача и структура документа

Быть редактором журнала – интересная, но сложная задача, особенно если вы работаете в одиночку, без повседневных контактов с коллегами по редакции. Цель данного краткого руководства – обобщить основные проблемы и предоставить ссылки на соответствующие страницы сайта COPE, а также других организаций.

1. Первоначальная оценка журнала, когда вы принимаете руководство

После того как, желательно, при помощи предыдущего редактора, вы разобрались с механикой журнала, такой как система подачи работ и сроки работы с рукописями, мы рекомендуем вам оценить систему работы в журнале при помощи инструмента COPE Audit. Его цель – помочь редакторам определить области в политике, процедурах и практике их журнала, требующие их внимания, которые, возможно, потребуются изменить так, чтобы привести в соответствие с

⁵ A Short Guide to ethical editing for new editors /COPE. 2011. 8 p. Available at: <http://publicationethics.org/files/short%20guide%20to%20ethical%20editing%20for%20new%20editors.pdf>

Кодексом поведения COPE и Руководством по наилучшей практике относительно этики публикаций. Журналы отличаются по применяемым методам профилактики и решения этических проблем в зависимости от количества сотрудников журнала, имеющихся ресурсов и направления, в котором они работают. Поэтому мы рекомендуем провести аудит совместно с издателем и менеджером журнала. Изменение практики журнала может занять значительное время.

2. Отношения с уходящим редактором

В идеале, должен существовать некоторый период передачи дел от предыдущего редактора новому, на протяжении которого они работают вместе. Его продолжительность должна быть согласована с издателем. Это позволит уходящему редактору завершить работу с публикациями, с которыми он начал работать. Новые редакторы не должны отменять решения предыдущих редакторов за исключением случаев, когда выявлены такие серьезные проблемы как плагиат или фальсификация данных.

3. Отношения с другими редакторами / редколлегией

В некоторых журналах главный редактор работает с командой соредакторов. Назначение нового редактора является хорошей возможностью, для того чтобы пересмотреть и утвердить роли и обязанности всех редакторов и сотрудников редакции, так чтобы каждый из них понимал, чем он занимается.

В большинстве журналов есть редколлегия, хотя её роль и степень активности в разных журналах разная. Новые редакторы должны вступить в контакт с членами редколлегии и обсудить с ними, что от них ожидается (например, должны ли они рецензировать определенное количество рукописей каждый год). На основании их ответов вы можете назначать новых редакторов. Попросите существующих редакторов уйти в отставку и провести реструктуризацию редколлегии. Политика некоторых журналов заключается в назначении редакторов на фиксированный срок, и в таком случае вам будет необходимо проконсультироваться с издателем.

Возможно, Вашим желанием будет изменить направление журнала. Изменение должно проводиться по согласованию с другими редакторами и издателем. В противном случае редакционные решения могут быть несовместимы. Новые цели и

тематику необходимо согласовать и опубликовать в любом средстве массовой информации, используемом журналом.

4. Отношения с авторами

Необходимо пересмотреть инструкции для авторов, чтобы удостовериться, что они находятся в согласии с новой политикой журнала. В них должно быть четко указано, что ожидается от авторов, и что редактор сделает при подозрении таких нарушений, как плагиат и фальсификация данных. Вы можете включить в них ссылку на схемы COPE и Руководство об отзыве публикаций. Дать четкие инструкции непросто. Вы должны рассмотреть возможность проведения консультаций с коллегами, издателем или языковым редактором, чтобы удостовериться, что эти инструкции недвусмысленны. В систему подачи рукописей вы можете включить соответствующую пошаговую инструкцию, чтобы обеспечить соответствие рукописей определённым стандартам.

Редакторы несут ответственность за все, что они публикуют, и поэтому должны принимать все разумные меры для обеспечения качества публикации с учётом того, что журналы и разделы в одном и том же журнале имеют различные цели и стандарты.

Решение редакторов принять или отклонить публикацию должно основываться только на важности, оригинальности и ясности изложения работы, а также её соответствии тематике журнала (см. также раздел 9 о редакционной независимости).

5. Прозрачность

Редакторы должны сотрудничать с издателем журнала / редакцией, чтобы совместно разработать оптимальные для журнала механизмы работы с поступающими рукописями. Можно использовать электронные системы подачи рукописей, позволяющие проконтролировать, что авторы представили всю необходимую информацию (например, заявления об авторстве, информацию о финансировании), но они не должны быть слишком сложными, чтобы не отпугивать авторов. Есть смысл требовать, чтобы авторы представили все необходимые документы до отправления рукописи на рецензирование (так как поиск нужной информации на более поздних этапах работы может задержать публикацию и сорвать график). При подаче рукописи можно попросить от авторов следующие документы:

- Подтверждение того, что авторы прочитали и поняли Инструкции для авторов;
- Заявление об авторстве с объяснением, кем какая часть работы была выполнена (см. ниже);
- Информация о финансировании;
- Заявление о конфликтах интересов;
- Разрешение на использование защищенных авторским правом материалов, взятых из других источников (в том числе из Интернета);
- Документацию для ссылок на неопубликованные работы (например, статьи в прессе / личные сообщения);
- Сведения о предыдущих представлениях этого материала в другие журналы (например, название журнала, комментарии рецензента);
- Подтверждение того, что рукопись была подана исключительно в ваш журнал и не опубликована, не печатается и не подана в другое издание.
- Журналы должны утвердить и продвигать политику авторства, подходящую для их предметной области. Редакторы должны применять процедуры, которые бы поощряли точное указание авторства и препятствовали гостевому и анонимному авторству. Эти процедуры в разных журналах могут быть разными и могут включать:
 - требование конкретно указать вклад каждого лица в исследование и публикацию;
 - использование контрольных списков во избежание анонимного авторства (см. PLoS: <http://www.plosmedicine.org/article/info:doi/10.1371/journal.pmed.1000023#s4>);
 - требование подписания заявления об авторстве всеми авторами;
 - коммуникация со всеми авторами (например, направление им подтверждения получения статьи), а не только с ответственным автором;
 - четкое указание критериев авторства в Инструкциях для авторов;
- Для биомедицинских журналов можно также использовать следующее:
 - Подробности получения одобрения от этического комитета и согласия от участников эксперимента;

- Для рандомизированных контролируемых испытаний регистрационный номер испытания и наименование протокола испытаний;
- Подробности получения одобрения экспериментов на животных.

Для исследований на людях правила относительно того, какой тип исследования требует одобрения этического комитета, в разных странах разные. В некоторых странах все исследования требуют этического одобрения, а в других – нет. Это может привести к тому, что подаваемые в журналы рукописи, имеющие отношение к таким исследованиям, не соответствуют требованиям журнала к независимому этическому одобрению, и, следовательно, будут отклонены из-за непонимания правил конкретной страны. Руководство для таких случаев можно получить в COPE (Guidance for Editors: Research, Audit and Service Evaluations, Руководство для редакторов: определение качества исследований, аудита и услуг, см. данный сборник переводов, с. 54).

6. Система подачи рукописей

Электронная система подачи рукописей состоит из стандартных сообщений авторам, рецензентам и другим редакторам. Если в вашем журнале используются специфические правила для этих вопросов (отличающиеся от правил в других журналах вашего издателя) вы должны проверить эти сообщения, чтобы убедиться, что они отражают существующую практику, согласуются с Инструкциями для авторов и ясны. Можно предложить проверить эти стандартные сообщения другим редакторами, сотрудникам редакции или языковому редактору, чтобы они предложили варианты их усовершенствования.

7. Отношения с рецензентами

Редакторы должны сообщить рецензентам обо всем, что от них ожидается. Инструкции для рецензентов должны регулярно обновляться и иметь ссылку или гиперссылку на Кодекс поведения COPE и Руководство по наилучшей практике. Следует рассмотреть вопрос о включении в них следующих пунктов:

- Рецензии должны быть объективными;
- Персональная критика автора неуместна;

- Рецензенты должны выражать свои взгляды четко, подкрепляя их аргументами и, при необходимости, ссылками, и не должны унижать автора или клеветать на него;
- Рецензенты должны заявлять о наличии у них конфликта интересов, если он имеет место;
- Рецензенты должны отказаться от рецензирования рукописи при наличии в связи с ней конфликта интересов, проистекающего из конкуренции, сотрудничества или иных отношений или связей с любыми авторами, компаниями или учреждениями, имеющими отношение к работе;
- Рецензенты должны соблюдать конфиденциальность предоставленных им материалов и не обсуждать неопубликованные рукописи с коллегами и не использовать содержащуюся в них информацию в своей работе;
- Если рецензент хочет передать рецензирование статьи коллеге, необходимо получить предварительное разрешение редактора.

Журналы должны быть оснащены системами оценки деятельности рецензентов и удаления из базы данных тех, чье качество рецензий низкое.

Редакторам необходимо иметь средства защиты конфиденциальности рецензентов, если только они не применяют открытую систему рецензирования, о чём необходимо сообщить авторам и рецензентам.

Рецензентам должно быть предложено рассмотреть этические аспекты рецензируемой статьи, такие как:

- Публиковал ли автор это исследование ранее?
- Заимствовал ли автор другую публикацию?
- Отвечает ли исследование требованиям этики и имеет ли соответствующие разрешения/согласия?
- Есть ли признаки того, что данные были сфабрикованы или обработаны ненадлежащим образом?
- Заявили ли авторы обо всех релевантных конкурирующих интересах?

8. Процесс рецензирования

Редакторы должны утвердить процесс рецензирования, подходящий для их журнала/ области работы и доступных ресурсов/ систем. Вы должны подумать о количестве задействованных рецензентов, является ли рецензия анонимной

или подписанной, скрыты ли имена авторов и их профессиональная принадлежность, и должны ли рецензенты заполнять контрольные списки/ формы.

Редакторам необходимо иметь системы, гарантирующие, что материал, поданный в их журнал, остается конфиденциальным в ходе написания рецензии.

Они также должны убедиться, что рецензия пишется своевременно, так что авторы не испытывают чрезмерных задержек. Это, как правило, требует постоянного контроля процесса рецензирования в стремлении повысить его эффективность и предотвратить задержки.

9. Могут ли редакторы публиковаться в своих собственных журналах?

Редакторам не должно быть отказано в возможности публикации в их собственном журнале, но они не должны пользоваться своим положением. В журнале должен быть определен порядок рассмотрения представлений от редактора и членов редколлегии, гарантирующий, что в данном случае они не могут повлиять на процесс рецензирования. Этот процесс должен быть подробно изложен при опубликовании работы (см.: <http://www.wame.org/wame-listserve-discussions/should-editors-publish-in-their-own-journal>) .

10. Редакционная независимость / отношения с издателем / владельцем журнала (академическим / профессиональным сообществом)

Отношения редакторов журнала с издателем и владельцем журналов зачастую очень сложные, но всегда должны основываться на принципах редакционной независимости. Невзирая на экономические и политические реалии своих журналов, редакторы должны принимать решения о публикации работ только **на** основании их качества и интереса для читателей, а не на немедленной финансовой, политической или личной выгоды. (см. Guidelines for the Board of Directors of Learned Society Journals

http://publicationethics.org/files/u2/Learned_Society_Guidelines.pdf).

Учитывая сложность данных отношений, все редакторы должны иметь письменный трудовой договор, в котором излагаются условия их назначения. Будьте готовы вести переговоры с издателем / владельцем журнала на предмет

соответствия договора Кодексу поведения COPE и его приемлемости для вас. Убедитесь, что вы понимаете процедуры рассмотрения жалоб или разногласий (даже если вы надеетесь никогда к ним не прибегать). Если эти процедуры письменно не оформлены, постарайтесь разработать их совместно с издателем/владельцем.

11. Коммерческие вопросы (например, реклама, коммерческие приложения, тендерные процессы)

Если ваш журнал публикует рекламу или спонсорские приложения, вы должны обеспечить наличие сформулированной политики в этом вопросе и доступного руководства для её выполнения, чтобы поддержать качество журнала и гарантировать, что коммерческие соображения не влияют на редакционные решения.

Редакторы могут участвовать в торгах на коммерческие услуги (например, печать издания или выбор издателя). Для реализации таких решений в журналах должны быть разработаны беспристрастные и прозрачные механизмы. Лица, имеющие отношение к таким решениям, должны заявить о любых конкурирующих интересах, и если они являются значительными, данные лица не должны участвовать в процессе.

12. Реагирование на возможные нарушения/ неподобающее поведение и рассмотрение жалоб

В Кодексе поведения COPE указано, что редакторы обязаны активно реагировать в случае возникновения подозрений в нарушениях принятых норм даже в связи с теми из поданных работ, которые они не намерены публиковать. Важно, чтобы редакторы всегда действовали тактично, беспристрастно, но жестко. В схемах COPE приводятся рекомендуемые действия для таких ситуаций, согласно которым, в первую очередь, нужно потребовать объяснений от автора или рецензента. Писать такие письма может оказаться непростой задачей: в них не должны содержаться обвинения в адрес авторов или рецензентов, но должны приводиться четкие факты, давая авторам или рецензентам возможность объяснить свои действия прежде, чем будет принято решение. COPE подготовил шаблоны писем, которые можно модифицировать подходящим образом.

Если у вас есть сомнения по поводу плагиата, фальсификации данных или споров об авторстве, постарайтесь,

по возможности, привлечь к решению этой проблемы других редакторов (желательно тех, кто непосредственно принимал участие в работе с рукописью) и сообщить об этом издательству. Вы можете обсудить этот случай на форуме COPE, и использовать её схемы. Очень важно адекватно подходить к серьезным случаям, потому что они могут иметь важные последствия для причастных к ним лиц, и даже иметь юридические и финансовые последствия для вашего журнала. (См. раздел: Для дальнейшего чтения).

Редакторы должны всегда быть готовы опубликовать исправления, пояснения, опровержения (отзыв статей) и извинения, когда это необходимо. COPE подготовил руководство по отзыву статей. Оперативный отзыв статьи, имеющей серьезные недостатки, не следует рассматривать как признание поражения со стороны журнала, но как ответственные действия, нацеленные на сохранение чистоты научных публикаций.

Журналы должны публиковать процедуры реагирования на жалобы и апелляции.

В журналах необходимо разработать порядок рассмотрения апелляций авторов на решения редакции. Они также должны публиковать порядок рассмотрения жалоб (например, на применяемые в журнале процедуры). Целесообразно назначить независимого омбудсмена для консультирования по жалобам, которые не могут быть решены внутри журнала [См.: <http://publicationethics.org/annualreport/ombudsmansreports>].

Further Reading / Для дальнейшего чтения

UK Government Office of Research Integrity:
<http://www.ukrio.org/home/>

US Government Office of Research Integrity: <http://ori.dhhs.gov/>

European Association for Chemical and Molecular Sciences, Ethical Guidelines for Publication in Journals and Reviews:
http://www.euchems.org/binaries/Ethicalguidelines_tcm23-54057.pdf

American Physical Society:
<http://www.aps.org/programs/education/ethics/resources.cfm>

Royal Society of Chemistry Ethical guidelines:
[http://www.rsc.org/Publishing/Journals/guidelines/EthicalGuidelines/
EthicalGuidelinesandConflictofInterest/index.asp](http://www.rsc.org/Publishing/Journals/guidelines/EthicalGuidelines/EthicalGuidelinesandConflictofInterest/index.asp)

American Society of Plant Biologists:
<http://www.aspb.org/publications/ethics.cfm>

International Academy of Nursing Editors: [http://www.nursingeditors-
inane.org/resources.html](http://www.nursingeditors-inane.org/resources.html)

Author guidelines/ Руководства для авторов:

How to handle authorship disputes: a guide for new researchers [Как разрешать споры об авторстве: руководство для новых исследователей]: <http://publicationethics.org/files/u2/2003pdf12.pdf>

An “author” is generally considered to be someone who has made substantive intellectual contributions to a published study, and biomedical authorship continues to have important academic, social, and financial implications [Как правило, «автором» считается тот, кто внес существенный интеллектуальный вклад в опубликованное исследование; и биомедицинское авторство продолжает иметь важные академические, социальные и финансовые последствия].
http://www.icmje.org/ethical_1author.html

The World Association of Medical Editors has provided a statement on conflict of interest [Всемирная ассоциация редакторов медицинских журналов предоставила формулировку конфликта интересов]. [http://www.wame.org/conflict-of-interest-in-peer-
reviewed-medical-journals](http://www.wame.org/conflict-of-interest-in-peer-reviewed-medical-journals)

The American Chemical Society has provided the following guidance for authors [Американское химическое общество представило следующие рекомендации для авторов]:
[http://pubs.acs.org/userimages/ContentEditor/1285231362937/jpa_use
r_guide.pdf](http://pubs.acs.org/userimages/ContentEditor/1285231362937/jpa_user_guide.pdf)

American Society of Plant Biologists:
<http://www.aspb.org/publications/coi.cfm>

Royal Society Publishing:
<http://royalsocietypublishing.org/site/authors/policy.xhtml#>

Best practice for journals / Наилучшая практика для журналов:

International Mathematical Union's Statement on Best Practices for Journals [Заявление Международного математического союза по наилучшей практике для журналов]:
<http://www.mathunion.org/fileadmin/CEIC/bestpractice/bpfinal.pdf>

CEIC Best Current Practices [Наилучшая текущая практика CEIC]:
http://www.mathunion.org/ceic/Publications/Recommendations/3_best_practices.shtml

Legal and financial implications / Юридические и финансовые последствия:

Sox HC, Rennie D. Research misconduct, retraction, and cleansing the medical literature: lessons from the Poehlman case [Нарушения при проведении исследований, отзывы и чистка списков медицинской литературы: уроки случая Поэльмана]. *Ann Intern Med.* 2006 Apr 18;144(8):609-13. Epub 2006 Mar 6. PubMed PMID: 16522625.
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/16522625>

Kennedy D. Editorial expression of concern [Редакционное выражение сомнений]. *Science.* 2006 Jan 6;311(5757):36. Epub 2005 Dec 22. PubMed PMID: 16373531:
<http://www.sciencemag.org/content/311/5757/36.2.long>

Blog post: Liz Wager on 21 January 2011: Researcher banned for 10 years. The American Society for Microbiology, having retracted several papers by a Japanese researcher because of image manipulation, has issued a 10-year ban on the author from publishing in any of its journals, according to Retraction Watch and Science [Сообщение в блоге: Лиз Уэйджер, 21 января 2011 г.: 10-летний запрет на работы исследователя. Американское общество микробиологии, отозвав несколько работ японского исследователя по причине неправомерной обработки изображений, издало 10-летний запрет на публикацию работ этого автора в своих журналах, как сообщает "Retraction Watch and Science"]].

Feedback/ Обратная связь

Комментарии приветствуются, и содержимое руководства будет пересматриваться каждые полгода. Пожалуйста,

присылайте Ваши комментарии Директору-распорядителю COPE
(COPE Operation Manager) через:
<http://publicationethics.org/contact-us>

Март 2011 г.

Маргарет Рис (Margaret Rees), Магистр, Доктор Философии,
Член Королевского колледжа акушеров и гинекологов, Почетный
Преподаватель Оксфордского университета, Главный Редактор
журнала Maturitas от имени Совета COPE

ОТВЕТСТВЕННЫЙ ПОДХОД К ПУБЛИКАЦИИ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ РАБОТ: МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ⁶

Положения, разработанные на 2-ой Всемирной конференции по вопросам соблюдения целостности научных исследований (*2nd World Conference on Research Integrity*), прошедшей в Сингапуре, 22-24 июля 2010 года

Сабина Кляйнерт и Элизабет Уэйджер

Контактные данные: sabine.kleinert@lancet.com

liz@sideview.demon.co.uk

Краткое изложение

- Редакторы несут ответственность за все, что они публикуют и должны признавать эту ответственность
- Редакторы принимают честные и объективные решения независимо от коммерческих соображений и обеспечивают честный и эффективный процесс независимого рецензирования
- Редакторы применяют редакционные политики, поощряющие максимальную прозрачность, а также максимальную полноту и достоверность публикаций
- Редакторы защищают достоверность публикуемых материалов путем внесения изменений и опровержений (отзыва статей), когда это необходимо, а также не оставляя без внимания случаи предполагаемого неправомерного поведения при проведении исследований и публикации их результатов
- Редакторы борются с неправомерным поведением при рецензировании и редактировании
- Редакторы критически оценивают этичность проведения исследований над людьми и животными
- Независимые рецензенты и авторы информируются обо всех предъявляемых к ним требованиях
- Редакторы имеют надлежащие политики для разрешения редакционных конфликтов интересов

⁶ Kleinert S., Wager E. Responsible research publication: international standards for editors. A position statement developed at the 2nd World Conference on Research Integrity, Singapore, July 22-24, 2010. 2011. 10 p. Available at: http://publicationethics.org/files/International%20standard_editors_for%20website_11_Nov_2011.pdf

Для ссылки: Kleinert S & Wager E (2011) Responsible research publication: international standards for editors. A position statement developed at the 2nd World Conference on Research Integrity, Singapore, July 22-24, 2010. Chapter 51 in: Mayer T & Steneck N (eds) *Promoting Research Integrity in a Global Environment*. Imperial College Press / World Scientific Publishing, Singapore (pp 317-28). (ISBN 978-981-4340-97-7)

Введение

Выступая в роли хранителей и распорядителей научного знания, редакторы должны побуждать авторов стремиться соблюдать самые высокие стандарты этики публикации, а также сами их придерживаться. Кроме того, редакторы находятся в уникальном положении, дающем им возможность при помощи своей редакционной политики косвенно способствовать ответственному проведению исследования. Для достижения максимального эффекта в научном сообществе, в идеале, все редакторы должны придерживаться универсальных стандартов и общепринятых практик. В то время как между различными областями науки, существуют важные различия, и не все принципы могут быть применимы в каждом научном сообществе, существуют важные общие редакционные политики, процессы и принципы, которым редакторы должны следовать в целях обеспечения достоверности публикаций об исследованиях.

Данные рекомендации являются отправной точкой и нацелены именно на редакторов журналов. В то время как книги и монографии во многих областях являются важными исследовательскими материалами, рекомендации для редакторов книг выходят за рамки данных рекомендаций. Есть надежда, что в дальнейшем и рекомендации для них будут добавлены к данному документу.

Редакторы должны расценивать себя как часть более широкого профессионального редакционного сообщества, быть в курсе современных методов и правил в своей области и обеспечивать должную компетентность и осведомленность своего редакторского состава в вопросах их профессиональной деятельности.

Хороший редактор должен соблюдать куда большее число принципов, чем содержится в данном документе. Принципы, политики и процессы, предлагаемые в данном документе, нацелены в первую очередь, на обеспечение добросовестности в исследованиях и публикациях.

Редакторские принципы

1. Ответственность за содержание журнала

Редакторы обязаны нести ответственность за все публикуемые ими материалы и применять процедуры и политики для обеспечения высокого качества и достоверности публикуемых материалов (см. параграфы 4-8).

2. Редакторская независимость и добросовестность

Важной частью ответственности за принятие справедливых и объективных решений является соблюдение принципа редакторской независимости и добросовестности.

2.1 Независимость принятия решений от коммерческих соображений

Редакторы принимают решения только на основании научных качеств статей и берут на себя полную ответственность за свои решения. Принятые процедуры должны отделять коммерческую деятельность в рамках журнала от редакционных процессов и решений. Редакторам следует проявлять активный интерес к политике ценообразования издательств и бороться за широкую доступность публикуемых ими материалов.

Спонсируемые дополнения должны подвергаться такому же строгому контролю качества и независимому рецензированию, как и любой другой материал в журнале. Решения относительно таких материалов должны приниматься точно так же, как и по любым другим материалам журнала. Факт спонсорства и роль спонсора должна быть понятным образом сообщена читателям.

Рекламные объявления должны соответствовать политике журнала, быть четко отличимыми от другого содержания и не должны иметь никакой связи с научным содержанием журнала.

2.2 Отношение редакторов с издательством или владельцами журнала

В идеале, у редакторов должен быть подписан контракт, содержащий условия их назначения издателем журнала или владельцем. В данном контракте должен быть четко заявлен принцип редакторской независимости. Издатели и владельцы

журнала не должны принимать никакого участия в решениях относительно его содержания по коммерческим или политическим причинам. Издатели не могут уволить редактора по каким-либо причинам, связанным с содержанием журнала, за исключением случаев проявления грубой редакторской халатности, или если независимое расследование показывает, что решение редактора о публикации материала было принято вопреки научной миссии журнала.

2.3 Показатели журнала и принятие решений

Редакторы не предпринимают попыток ненадлежащим образом повлиять на рейтинг своего журнала путем искусственного увеличения каких-либо показателей журнала. Например, неуместным является требование добавления ссылок на статьи, опубликованные в журнале – такие ссылки должны появляться только на основании чисто научных соображений. В целом, редакторы должны обеспечивать, чтобы рецензирование материалов происходило исключительно на научных основаниях, а также, чтобы на авторов не оказывалось давление для цитирования ими определенных публикаций по ненаучным причинам.

3. Редакционная конфиденциальность

3.1 Материал авторов

Если журнал использует систему, согласно которой независимые рецензенты выбираются редакторами (вместо публикации материалов для комментариев в качестве препринт-версии), редакторы обеспечивают конфиденциальность материала авторов и информируют о необходимости сохранения такой конфиденциальности рецензентов. Как правило, редакторы не делятся полученными статьями с редакторами других журналов, за исключением случаев получения согласия авторов или предполагаемого неправомерного поведения (см. ниже). Редакторы, как правило, не обязаны предоставлять материал адвокатам для судебных разбирательств. Редакторы никому не сообщают статус материала в журнале, кроме авторов. Системы подачи материалов для публикации через Интернет должны работать так, чтобы вероятность несанкционированного доступа была исключена.

При расследовании случаев неправомерного поведения может понадобиться разглашение материала третьим лицам

(например, наблюдательному совету учреждения или другим редакторам).

3.2 Рецензенты

Редакторы обязуются сохранять конфиденциальность личных данных рецензентов за исключением случаев, когда система независимого рецензирования является открытой. Однако, если рецензенты желают раскрыть свои имена, им это должно быть позволено.

В случае предполагаемого неправомерного поведения рецензента может понадобиться раскрытие имени рецензента третьей стороне.

Общие редакционные политики

4. Поощрение максимальной прозрачности, полноты и честности публикаций

Для усовершенствования научного знания важно понимать, почему была выполнена та или иная научная работа, как и кем она была запланирована и проведена, а также что она добавляет к уже имеющимся знаниям. Для достижения этого понимания крайне важна максимальная прозрачность и полное и честное изложение исследовательских работ.

4.1 Авторство и ответственность

Журналы должны иметь четко сформулированную политику по вопросам авторства, соответствующую стандартам в определенной области. Они предоставляют авторам руководства, содержащие предъявляемые к ним требования, а если в области приняты разные подходы к определению авторства, заявляют, какого из них они придерживаются.

При мультидисциплинарном или совместном исследовании читателям должно быть понятно, кто что сделал и кто несет ответственность за реализацию и достоверность того или иного аспекта исследования. У каждой части работы должен быть, по крайней мере, один автор, который несет ответственность за ее достоверность. Например, роль отдельных участников проекта может быть описана в разделе «Вклад участников». Ожидается, что все авторы вносят значительный вклад в материал и знакомы со всем его содержанием; в идеале, это должно быть указано в заявлении об авторстве, представленном журналу.

Когда в список авторов по уважительным причинам вносятся изменения, не вызывающие возражений ни у кого из

авторов, редакторы должны потребовать, чтобы все авторы (включая тех, чьи имена исключаются из списка авторов) выразили на это согласие в письменной форме. Споры в отношении авторства, как для опубликованных, так и неопубликованных работ (то есть, разногласия относительно того, кто должен или не должен являться автором, возникающие до или после публикации), не могут быть разрешены редакторами и рассматриваются в исследовательских учреждениях или в других соответствующих независимых органах. В таких случаях редакторы действуют в соответствии с полученными результатами разрешения конфликта, например, путем исправления авторства в опубликованных работах.

У журналов должна быть публично заявленная политика относительно того, как обрабатываются статьи, написанные их редакторами или членами редакционной коллегии (см. параграф по конфликтам интересов редакторов 8.2).

4.2. Конфликты интересов и роль источника финансирования

У редакторов должна быть политика, требующая того, чтобы все авторы заявляли о любых соответствующих финансовых и нефинансовых конфликтах интересов и включали в статью упоминание, по крайней мере, о тех из них, которые могли бы повлиять на восприятие содержания читателем. Необходимо заявлять об источнике финансирования исследования и публиковать его; также указывается и публикуется роль источника финансирования в формировании концепции работы, её проведении, анализе данных и подготовке публикации. Редакторы должны чётко проинформировать авторов, если по причине возможных конфликтов интересов их работы не могут быть опубликованы в определённых разделах журнала (например, в написанных по заказу статьях или обзорах).

4.3 Полное и честное предоставление данных и соблюдение правил предоставления данных

Одной из самых важных обязанностей редакторов является поддержание высокого стандарта в научной литературе. Хотя стандарты разных журналов имеют отличия, в своей работе редакторы обеспечивают, чтобы все опубликованные работы вносили новый существенный вклад в своей области. Редакторы

препятствуют появлению, так называемых, «салями-публикаций» (то есть, публикаций об отдельных небольших фрагментах исследования), избегают дублирующих или избыточных публикаций, за исключением случаев, когда это указано и приемлемо для всех (например, публикации на различных языках с перекрестными ссылками) и побуждают авторов излагать свои работы в контексте предыдущих работ (то есть, объяснять, почему эта работа была необходима/ проделана, какой вклад вносит эта работа, или почему потребовалось продублировать предыдущую работу, а также, что читатели должны из нее получить).

Журналы используют политику, которая поощряет полное и честное изложение материала, например, путем требования от авторов предоставить протоколы или планы исследования в областях, где это принято, а также, когда это возможно, предъявлять свидетельства, что при написании статьи соблюдались определенные руководства. Хотя эти руководства были разработаны для улучшения качества научных статей, их соблюдение также помогает редакторам, рецензентам и читателям лучше оценивать фактическое проведение исследования.

Цифровые файлы изображений, числа и таблицы должны соответствовать надлежащим стандартам в определенной области. Изображения не должны быть ненадлежащим образом переделаны из оригинальной версии или представлять результаты вводящим в заблуждение способом.

Редакторы также могут при помощи соответствующего программного обеспечения проводить проверку на предмет манипуляции с изображениями, плагиат, дублирующую или избыточную публикацию. В случае выявления плагиата или мошеннической манипуляции с изображением, проблема должна быть рассмотрена вместе с авторами работы и с соответствующими учреждениями (см. параграф о порядке рассмотрения случаев неправомерного поведения: 5.2)

5. Реакция на критику и проблемы

Реакция на опубликованное исследование со стороны других исследователей является важной частью научных дебатов в большинстве областей и, как правило, должна поощряться. В некоторых областях журналисты могут «усиливать» такие дебаты

путем публикации отзывов читателей. Критика может являться частью общенаучных дебатов, но может и привлекать внимание к недостаточной честности исследования или публикации.

5.1 Обеспечение достоверности публикуемых данных – внесение поправок

Когда читатели, авторы или редакторы обнаруживают бесспорные ошибки в опубликованной работе, которые не делают работу недействительной, требуется как можно быстрее внести поправки (или исправить опечатки). Онлайн-версия материала может быть исправлена с указанием даты исправления и ссылкой на напечатанный список опечаток. В случае, если ошибка делает работу или значительную ее часть недействительной, статья должна быть отозвана с указанием причины (например, добросовестная ошибка).

5.2 Обеспечение достоверности публикуемых данных – подозрение на неправомерное поведение во время исследования или публикации

В случае, если со стороны читателей, рецензентов или других лиц поднимается вопрос в отношении проведения, достоверности или публикации научной работы, редакторы, в первую очередь, связываются с авторами (в идеале, со всеми авторами) и дают им возможность ответить на обвинения. Если их ответ является неудовлетворительным, редакторы передают дело в исследовательское учреждение (смотрите ниже). В редких случаях, чаще в сфере биомедицины, если проблемы очень серьезны и опубликованная работа имеет вероятность повлиять на клиническую практику или общественное здравоохранение, редакторы информируют читателей о таких подозрениях, например, путем предоставления «выражения сомнения» в ходе проведения расследования. По завершении расследования редакторам необходимо предпринять соответствующие меры, сопровождаемые комментарием, объясняющим полученные данные расследования. Редакторы также должны реагировать на данные, полученные от организаций по защите добросовестности национальных исследований, которые указывают на неправомерное поведение в отношении материалов, опубликованных в их журнале. Редакторы могут самостоятельно решить отозвать материал при наличии убежденности в том, что

неправомерное поведение имело место, даже если расследование учреждением или национальным органом этого не рекомендует.

Редакторы должны реагировать на все заявления или подозрения в неправомерном поведении в отношении проведённого исследования или публикации, исходящие от читателей, рецензентов или других редакторов. Редакторы часто первыми получают информацию о таких проблемах и должны действовать даже в случае, если материал еще не был принят к публикации или в его публикации еще не было отказано. Помимо особой ответственности за публикации в своем журнале, редакторы несут коллективную ответственность за опубликованные научные знания и должны действовать при любом ставшем им известном случае потенциально неправомерного поведения. Случаи возможного плагиата или дублирующей/ избыточной публикации могут оцениваться редакторами самостоятельно. Однако, в большинстве других случаев, редакторы запрашивают расследование со стороны учреждения или других соответствующих органов (после получения разъяснения от авторов, в случае если такое разъяснение не было удовлетворительным).

Отозванные материалы должны продолжать находиться в онлайн доступе с наличием видимой отметки об их отзыве во всех онлайн-версиях, включая PDF, для пользы будущих читателей. Другие указания по конкретным типам нарушений и реакции на них, таким как отзыв статьи, смотрите в схемах COPE и рекомендациям по отзыву материала (<http://publicationethics.org/flowcharts>; http://publicationethics.org/files/u661/Retractions_COPE_gline_final_3_Sept_09__2_.pdf).

5.3 Поощрение научных дебатов

Всем журналам следует найти наилучший механизм, при помощи которого читатели могут обсуждать материалы, критиковать их и участвовать в дебатах (во многих областях это делается через печатный или онлайн раздел переписки). Авторы могут внести вклад в дебаты, получив разрешение отвечать на комментарии и критику там, где это целесообразно. Такие научные дебаты по опубликованной работе должны происходить своевременно. Редакторы должны чётко различать критику, указывающую на недостаточные результаты исследования и

критику, предполагающую вероятность неправомерных действий. Критика второго рода должна быть не просто опубликована, а должна вызвать расследование, даже если с момента публикации работы прошел длительный период времени.

Редакционные политики, относящиеся только к журналам, публикующим исследования на человеке или животных

6. Критическая оценка и требования высоких стандартов этического проведения исследований

Особенно в биомедицинских исследованиях, а также в социальных и гуманитарных науках, этическое проведение исследования является основным условием для защиты человека и животных. От автора требуется проведение процедур контроля за этичностью и получение необходимых согласий, а также соблюдение соответствующего законодательства. Редакторы должны быть крайне бдительны касательно проблем в данной области.

6.1 Одобрение комитетами по этике и этическое проведение исследования

Как правило, редакторы должны требовать одобрения исследования со стороны комитета по этике (или наблюдательного совета учреждения) и гарантии того, что оно было проведено в соответствии с Хельсинкской декларацией по медицинским исследованиям на человеке, а также должны сохранять бдительность в отношении этичности проведения исследования. Это может означать, что материал отправляется независимым рецензентам с определенным опытом в данной области, комитету по этике журнала, если таковой существует, или что редакторы требуют дальнейших подтверждений или доказательств от авторов или их учреждений.

В материале может быть отказано по этическим причинам, даже если исследование получило одобрение со стороны комитета по этике.

6.2 Согласие (на участие в исследовании)

Если исследование проводится на человеке, редакторы должны обеспечивать включение отчета по процедуре получения согласия в материал. В большинстве случаев, требуемой нормой является согласие, сделанное в письменной форме. Если в

отношении процедуры получения согласия возникают сомнения, или исследование проводилось на восприимчивых группах, или имеются сомнения в этичности его проведения, редакторы должны попросить показать форму согласия и далее спросить авторов, как именно было получено согласие.

6.3 Согласие (на публикацию)

В случае исследования единичного случая, серии случаев или наличия изображений людей, редакторы должны потребовать от авторов получения прямого согласия на публикацию (которое отличается от согласия на участие в исследовании). При этом нужно проинформировать участников, в каком журнале будет опубликована работа, ясно дать понять, что хотя для удаления данных, позволяющих идентифицировать человека, будут осуществлены все разумные действия, полная анонимность не может быть достигнута и, в идеале, лицо, дающее согласие на публикацию, должно быть ознакомлено с публикуемым материалом.

Подписанная форма согласия хранится в амбулаторной карте пациента, а не отправляется в журнал (в целях максимизации защиты данных и конфиденциальности, смотрите параграф 6.4). Могут иметь место исключительные случаи, в которых получение согласия невозможно, например, когда человек умер. Тогда необходимо внимательно проанализировать возможный ущерб и проявить учтивость для получения согласия со стороны родственников. В крайне редких случаях, публикация в сфере общественного здравоохранения без получения согласия может быть оправдана, если согласие, несмотря на все усилия, получить невозможно, а ценность публикации превосходит возможный ущерб.

6.4 Защита данных и конфиденциальность

Редакторы критически оценивают любые потенциальные нарушения защиты данных и конфиденциальности пациента. Это включает требование надлежащим образом предоставленного согласия на фактическое исследование, согласия на публикацию, когда таковое применимо (смотрите параграф 6.3), и наличие редакционных политик, соответствующих требованиям относительно конфиденциальности пациента.

6.5 Соблюдение применимого законодательства и руководств по наилучшей практике относительно этичности проведения исследования

Редакторы требуют от авторов соблюдения соответствующего национального и международного законодательства и руководств по наилучшей практике в случаях, когда они применимы, например, при проведении исследований на животных. Редакторам следует поощрять регистрацию клинических исследований.

Редакционные процессы

7. Обеспечение честного и должного процесса независимого рецензирования

Одной из наиболее важных обязанностей редакторов является организация и использование независимого рецензирования честным и благоразумным образом. Редакторы описывают принятые процедуры независимого рецензирования в информационных материалах для авторов, указывая также, какие части журнала подвергаются независимому рецензированию.

7.1 Решение осуществить рецензирование

Редакторы могут отклонить материал без независимой рецензии, если он будет сочтен низкокачественным или неподходящим для читателей журнала. Данное решение принимается честно и беспристрастно. Критерии принятия такого решения должны быть четко определенными. Решение не отправлять материал на независимое рецензирование может быть основано только на научном содержании материала и не может зависеть от личности авторов или от места их работы.

7.2 Взаимодействие с независимыми рецензентами

Редакторы пользуются услугами независимых рецензентов в отношении материалов, рассматриваемых для публикации, путем выбора лиц, имеющих достаточный опыт и не имеющих конфликтов интересов. Редакторы обеспечивают своевременное получение рецензий.

Независимым рецензентам сообщается, какие требования предъявляются к ним, а также дается информация о любых изменениях в редакционных политиках. В частности, от независимых рецензентов требуется оценка исследования и вопросов этичности публикации (т.е., было ли, по их мнению, исследование проведено этично, имеются ли у них подозрения на

плагиат, подделку, фальсификацию или избыточную публикацию). Редакторам следует формально запрашивать независимых рецензентов о наличии конфликтов интересов с их стороны и требовать от независимых рецензентов оперативно информировать их о любом таком конфликте интересов для того, чтобы они могли решить, возможно ли объективное рецензирование. Определенные конфликты интересов могут повлечь за собой дисквалификацию независимого рецензента. Редакторы должны требовать от независимых рецензентов соблюдения конфиденциальности предоставленных им материалов, а также требовать, чтобы независимые рецензенты сообщали им, если при рецензировании они обращаются к помощи коллег или при осуществлении рецензирования выполняют роль наставника молодого коллеги. В идеале, редакторы должны иметь механизм контроля качества и своевременности независимого рецензирования, а также механизм обратной связи с рецензентами.

7.3 Неправомерное поведение рецензента

Редакторы должны серьезно воспринимать неправомерное поведение рецензента и рассматривать любое заявление о нарушении конфиденциальности, несообщении о конфликтах интересов (финансовых и нефинансовых), ненадлежащем использовании конфиденциального материала или задержке в независимом рецензировании в интересах конкурентов. В случае серьезных нарушений со стороны рецензента, таких как плагиат, редактор должен сообщать о них в учреждение, в котором он работает (дальнейшие рекомендации читайте здесь: http://publicationethics.org/files/u2/07_Reviewer_misconduct.pdf).

7.4 Взаимодействие с авторами

Редакторы должны объяснить авторам, что роль независимого рецензента может меняться в зависимости от журнала. Некоторые редакторы рассматривают рецензентов как консультантов и могут воздерживаться от соблюдения (или даже запроса) их рекомендаций относительно принятия или отклонения публикации. Переписка редакторов, как правило, ведется с ответственным автором, который обеспечивает участие соавторов на всех этапах. Общение со всеми авторами на этапе подачи материала и на этапе его окончательного принятия может быть полезно, чтобы гарантировать, что все авторы в курсе дела и

одобрили публикацию. Как правило, редакторы выносят решение на основании всех комментариев независимых рецензентов в целом. Однако, в исключительных случаях может потребоваться удаления частей рецензии, если она, к примеру, содержит порочащие или оскорбительные высказывания. Важно, однако, чтобы такой редакторский анализ не был направлен на «подавление» неудобных комментариев.

Если на позднем этапе процесса осуществляется поиск дополнительных рецензентов, на это всегда должны иметься разумные причины, четко сообщаемые авторам.

Окончательное редакторское решение и причины его вынесения четко сообщаются авторам и рецензентам. Если материал отклоняется, редакторы, в идеале, должны рассмотреть возражения авторов согласно принятой процедуре. При этом, отменять свое решение редакторы не обязаны.

8. Принятие редакторского решения

Редакторы занимают влиятельную позицию, принимая решения по принятию или отклонению публикаций, что предъявляет особые требования к честности и объективности данного процесса и к его соответствию научному видению конкретного журнала.

8.1 Обработка материалов редакторами и журналом

Все редакционные процессы должны быть описаны в информационных материалах для авторов. В частности, в них должны быть указаны требования, предъявляемые к авторам, типы публикуемых материалов, а также процесс обработки материалов журналом. Все редакторы должны быть хорошо знакомы с политикой журнала, его точкой зрения и тематикой. Окончательную ответственность за все решения несет главный редактор.

8.2 Конфликты интересов редактора

Редакторы не должны принимать решения в отношении материалов, в связи с которыми они имеют конфликт интересов, например, если они работают или работали в том же учреждении и сотрудничали с авторами, если они владеют пакетом акций в определенной компании или имеют личные отношения с авторами. Журналы должны иметь определенную процедуру обработки таких материалов, а также процедуру обработки материалов, поданных редакторами или членами редколлегии,

для обеспечения объективного и независимого рассмотрения таких материалов. Данная процедура описывается в информационных материалах для авторов. Конфликты интересов редактора должны оглашаться, в идеале, публично.

РУКОВОДСТВО ДЛЯ РЕДАКТОРОВ: ОПРЕДЕЛЕНИЕ КАЧЕСТВА ИССЛЕДОВАНИЙ, АУДИТА И УСЛУГ ⁷

Правила, определяющие, исследования каких типов требуют одобрения относительно вопросов этики, в разных странах разные. В некоторых странах все исследования требуют такого одобрения, а в других нет. Это может приводить к подаче в журналы рукописей, касающихся таких областей исследовательской деятельности, которые не удовлетворяют стандартным требованиям журнала к независимому одобрению по вопросам этики, и в результате, к отказу от публикации рукописи вследствие недопонимания местных правил.

В Великобритании, например, Национальная служба по вопросам этики в области исследований (National Research Ethics Service, NRES), которая координирует и регулирует вопросы этики исследований с участием людей, не требуют получения одобрения по вопросам этики в проектах, попадающих в категорию аудиторской проверки или качества услуг, даже если: (i) они могут иметь значительные этические последствия (например, опасность оказания давления, угрозы независимости и раскрытия конфиденциальной информации); (ii) в них могут применяться те же методы, что и в исследованиях, определяемых как «научные»; и (iii) может быть трудно решить, как определить некоторые исследования, даже используя критерии, предлагаемые NRES.

Другие страны могут иметь похожие ограничения, вследствие чего получение одобрения на проведение некоторых видов исследований становится трудным или необязательным. Данное руководство, таким образом, было создано сотрудниками COPE как средство помощи редакционным коллегиям журналов, которым нужно рассмотреть такие рукописи.

COPE рекомендует, чтобы редакторы, рассматривающие такие рукописи, в дополнение к обычным критериям,

⁷ Guidance for Editors: Research, Audit and Service Evaluations /COPE. 2008. 1 p. Available at: <http://publicationethics.org/files/Guidance%20for%20Editors%20Research,%20Audit%20and%20Service%20Evaluations.pdf>

применяемым во время редакционного рассмотрения, приняли к сведению также следующие :

1. Является ли данное исследование в достаточной степени научным и ясно изложенным; например, является ли адекватным размер выборки, адекватно и ясно ли представлены и объяснены результаты исследования, и учли ли исследователи влияние случайных (искажающих результаты исследования) факторов и/или возможность предвзятого отношения со стороны исследователей? Во-вторых, обладает ли исследование достаточной степенью научной новизны, чтобы его принятие и публикация стали возможными?

2. Были ли минимизированы этические риски: например, были ли приняты должные меры, чтобы избежать принуждения или эксплуатации, меры по защите конфиденциальной информации, минимизации риска физического и психологического ущерба и сохранению автономии испытуемого там, где это возможно? (Например, могут использоваться информационные листы и формы выражения согласия для определенных проверок и оценки качества услуг, как доказательство того, что соответствующие этические стандарты были соблюдены, даже если комитет по научной этике не обязывает это делать). Может оказаться необходимым попросить более детальную информацию от исследователей, чтобы понять, как они решали эти вопросы.

3. Перевешивает ли польза от данного исследования ущерб от него?

4. Если возникают сомнения относительно соблюдения авторами местного законодательства или правил, редакторы должны попросить у них прояснить этот вопрос и предоставить письмо от комитета по исследовательской этике относительно данного исследования.

COPE допускает, что редакции уже следуют отдельным аспектам данного процесса при рецензировании рукописей, и что, в целом, редакторы могут применять в своей практике меры, схожие с применяемыми комитетами по научной этике при рассмотрении заявок. Предполагается, все же, что данная схема может быть полезной в качестве общего практического

руководства. Более того, желательно, чтобы данные соображения были документированы как часть стандартных процедур, выполняемых в журнале. Наконец, мы надеемся, что данное руководство может стать полезным как для авторов, так и для редакторов.

Подготовлено и одобрено Советом Комитета по этике научных публикаций в июне 2008 г.

Опубликовано онлайн в октябре 2008 г.

ОТЗЫВ ПУБЛИКАЦИИ: РУКОВОДСТВО [ДЛЯ РЕДАКТОРОВ]⁸

Краткое изложение:

Редакторы журналов должны рассмотреть вопрос об отзыве публикации, если:

- у них есть четкие доказательства недостоверности публикуемой информации, возникшей либо в результате сознательных действий (например, фальсификации данных), либо из-за добросовестных ошибок (например, ошибок в расчётах или экспериментах);
- выводы были ранее опубликованы в другом издании, и при этом отсутствуют надлежащие ссылки, разрешения и обоснования необходимости повторной публикации (т.е. случаи дублирующей публикации);
- она является плагиатом;
- описывает неэтичные исследования.

Редакторы журналов должны рассмотреть вопрос о выражении беспокойства, если:

- они получили сведения о неподобающих действиях авторов, но нет чётких доказательств такого их поведения;
- имеются аргументы, что результаты работы являются недостоверными, и учреждение, в котором работают авторы, не собирается выяснять истину;
- они считают, что расследование предполагаемых нарушений, совершённых авторами в связи с публикацией, либо не было, либо не будет справедливым, беспристрастным и убедительным;
- ведётся расследование нарушений авторов, но его результаты не ожидаются в достаточно скором времени.

Редакторы журналов должны рассмотреть вопрос о внесении поправок, если:

- небольшая часть в остальном качественной публикации оказывается недостоверной (особенно из-за добросовестных ошибок);

⁸ Retraction Guidelines / COPE. 2009. 6 p. Available at: <http://publicationethics.org/files/retraction%20guidelines.pdf>

- список авторов/спонсоров содержит ошибки (то есть, в нём отсутствует тот, кто достоин быть автором, или в него было включено лицо, не отвечающее критериям авторства).

В большинстве случаев отзыв не является уместным, если:

- требуется изменить авторство, но нет никаких оснований сомневаться в обоснованности выводов.

Уведомления об отзыве должны:

- по возможности иметь гиперссылки на отзываемую статью (во всех электронных версиях);
- четко идентифицировать отзываемую статью (например, содержать её название и автора в заголовке уведомления об отзыве);
- быть четко определены как отзыв (то есть отличаться от других типов внесения поправок и комментариев);
- быть опубликованными в кратчайшие сроки, чтобы свести к минимуму негативные последствия ложных публикаций;
- находиться в свободном доступе для всех читателей (то есть, быть не в ограниченном доступе или доступными только для подписчиков);
- указывать, кто отзываёт статью;
- указывать причины отзыва (отличать сознательные неправомерные действия от добросовестных ошибок);
- избегать потенциально дискредитирующих или клеветнических заявлений.

Цель отзыва

Отзыв является механизмом исправления опубликованной информации и оповещения читателей о публикациях, содержащих такие серьезные недостатки или ошибочные данные, которым нельзя доверять. Недостоверность данных может являться результатом добросовестного заблуждения или сознательных нарушений.

Отзывы также используются для предупреждения читателей о случаях дублирующих публикаций (то есть, когда авторы представляют те же данные в нескольких публикациях), плагиата, и сокрытия важных конфликтов интересов, которые могут повлиять на интерпретацию данных или рекомендации об их использовании.

Основной целью отзывов является исправить опубликованную информацию и обеспечить её цельность, а не наказать авторов, совершивших нарушения.

Какую форму должен иметь отзыв?

Уведомления об отзыве должны содержать причины и основания отзыва, различать случаи нарушений и добросовестных заблуждений; также в них должны быть указаны лица, отзывающие статью. Уведомления должны быть опубликованы во всех версиях журнала (т.е. печатных и / или электронных). Необходимо включить авторов и название отозванной статьи в заголовок уведомления об отзыве.

Отозванные статьи должны быть четко обозначены в качестве таковых во всех электронных источниках (например, на веб-сайте журнала и в любых библиографических базах данных). Редакторы несут ответственность за то, что отозванные публикации помечены так, что хорошо идентифицируются как таковые всеми библиографическими базами данных (которые должны также включать ссылку на отозванную статью). Уведомление об отзыве должно стать известным каждому электронному поисковику отозванных публикаций.

Отозванные статьи не должны удаляться ни из печатных копий журнала (например, в библиотеках), ни из электронных архивов, но их статус в качестве отозванных должен быть указан как можно более четко.

Какие публикации необходимо отозвать?

Если только небольшая часть статьи содержит недостоверные данные, особенно в результате добросовестной ошибки, наилучший способ решить проблему – внесение исправления или запись в списке опечаток. (Термин «опечатка» обычно относится к технической ошибке, допущенной журналом. Термин «исправление» (или «поправка») обычно относится к авторской ошибке.) Частичный отзыв нецелесообразен, потому что он усложняет определение статуса статьи читателями и достоверности ее частей.

Аналогичным образом, если только небольшая часть статьи (например, несколько предложений в обсуждении) является плагиатом, редакторы должны подумать, не будет ли для читателей (и для автора оригинальной работы) лучше, если в статью будут внесены поправки (с корректными ссылками на

источник), чем если будет отозвана вся статья полностью, которая может содержать смысл и оригинальные данные и в других своих частях.

Отзывы обычно рекомендуются для публикаций с такими серьезными нарушениями (по любой причине), что их выводы не могут считаться достоверными.

В случаях дублирующих публикаций (т.е. когда авторы опубликовали те же данные или статью в более чем одном журнале без соответствующих обоснования, разрешения и перекрестных ссылок), журнал, первым опубликовавший статью, может выдать уведомление о дублирующей публикации, но отозвать статью он должен только при условии, если её выводы являются недостоверными. Любые журналы, впоследствии печатающие дублирующую статью, должны отозвать ее и указать причину отзыва.

Если статья подается более чем в один журнал одновременно, принимается и печатается в обоих журналах (в электронном или в печатном виде) в то же самое время, приоритет может быть установлен по дате, на которую авторами была подписана лицензия на публикацию или договор о передаче авторских прав.

В случаях частичного дублирования (то есть когда авторы представляют некоторые новые выводы в статье, которая также содержит значительное количество ранее опубликованной информации) редакторы должны решить, что будет лучше для читателей: отозвать всю статью или издать уведомление о дублирующей публикации с указанием ранее опубликованных частей и приведением перекрестных ссылок на предшествующую работу. Это будет зависеть от объема дублирования. Редакторы должны иметь в виду, что основная цель отзывов – исправить опубликованную информацию и обеспечить её цельность, а не наказывать авторов-нарушителей.

Отзыву подлежат только опубликованные статьи. Рекомендации по обращению с дублирующими материалами, обнаруженными до их публикации можно найти в соответствующей схеме COPE [http://publicationethics.org/files/u2/01A_Redundant_Submitted.pdf]. Публикация окончательного варианта на веб-сайте является публикацией, даже если статья не появилась (или не появится) в

печати. Если статья отозвана до появления печатной версии в журнале, электронная версия должна быть сохранена на сайте журнала с четким уведомлением об отзыве и включена в библиографические базы данных (например, с цифровым идентификатором объекта [doi] или с другой постоянной ссылкой, которая определяет её местонахождение), даже если она не появится в печатной версии журнала и, таким образом, не будет размещена на странице. Это необходимо, потому что исследователи уже могли обращаться к ней и цитировать электронные версии статьи, и их необходимо предупредить об её отзыве.

Кто должен осуществлять отзыв?

Статьи могут быть отозваны их автором (авторами) или редактором журнала. В некоторых случаях отзывы осуществляются совместно от имени владельца журнала (например, научного общества или издателя). Однако, так как ответственность за содержание журнала возлагается на редактора, он/она всегда должны принимать окончательное решение об отзыве статьи. Редакторы журналов могут отозвать публикации (или опубликовать выражение сожаления), даже если все или некоторые авторы отказываются отозвать публикацию.

Когда следует отозвать публикацию?

Публикации необходимо отзываться сразу после того, как редактор журнала убедится, что публикация имеет серьезные нарушения и содержит заведомо ложную информацию (или является дублирующей или плагиатом). Оперативный отзыв должен свести к минимуму количество исследователей, которые цитируют ошибочные работы, руководствуются выводами из них или приходят к неправильным выводам, например, используя дублирующие публикации в мета-анализах или в подобных процедурах.

Если редакторы имеют убедительные доказательства необходимости отзыва статьи, они должны отозвать публикацию немедленно, не откладывая отзыв только из-за того, что авторы не хотят с ними сотрудничать. Однако, если заявление о нарушениях, касающееся потенциального отзыва, приводит к дисциплинарным слушаниям или внутренним расследованиям учреждений, где проводилось исследование, необходимо дождаться их результатов перед тем как осуществить отзыв (но

тем временем необходимо опубликовать выражение сожаления, чтобы предупредить читателей – см. ниже).

Как должны действовать редакторы, если доказательства ненадежности публикации не являются достаточными?

При невозможности получения убедительных доказательств достоверности публикации (например, если авторы предоставляют противоречивую информацию, учреждение, где работают авторы, отказывается расследовать предполагаемые нарушения или обнародовать результаты таких расследований, или если расследования не были проведены справедливо или заняли неоправданно долгое время), редакторы должны опубликовать выражение сомнения, а не отзывать публикацию немедленно.

Такие выражения сомнения, как и уведомления об отзыве, должны точно ссылаться на оригинальную публикацию (то есть, иметь гиперссылку в электронных базах данных и включать автора и название оригинальной публикации в заголовке уведомления) и содержать причины выражения сомнения.

Если позже становится доступно более убедительное доказательство достоверности публикации, выражение сомнения должно быть заменено уведомлением об отзыве (если статья была определена как недостоверная) или заявлением об оправдании, связанное с выражением сомнения (если была доказана достоверность статьи и репутация автора восстановлена).

Может ли отзыв применяться в случаях спорного авторства?

Иногда авторы просят отозвать статью, когда авторство оспаривается после публикации. Если не имеется оснований сомневаться в обоснованности выводов или надежности данных, не следует отзывать публикацию исключительно на основании споров об авторстве. В таких случаях, редактор журнала должен информировать лиц, участвующих в споре, что он/она не может выносить судебные решения в таких случаях, но будет готов(готова) опубликовать исправленный список авторов, если авторы/соавторы (или их учреждения) предоставят соответствующие доказательства, что такое изменение является оправданным.

(По вопросу споров об авторстве до публикации, см. соответствующую схему COPE.

http://publicationethics.org/files/u2/04A_Author_Add_Submitted.pdf

и

http://publicationethics.org/files/u2/04B_Author_Remove_Submitted.pdf

Имеют ли авторы право отказываться от отозванной публикации?

Если отзыв связан с действиями нескольких, но не всех авторов публикации, об этом необходимо сообщить в уведомлении об отзыве. Тем не менее, большинство редакторов считают, что авторство влечет за собой некоторую степень солидарной ответственности за добросовестность исследования, поэтому неприемлемо, чтобы авторы отказывались от отозванной публикации, даже если они не были непосредственно виновны в нарушениях.

Существуют ли основания для судебного процесса, если автор предъявляет журналу иск за отзыв или за отказ отозвать публикацию?

Авторы, несогласные с отзывом их статьи (или авторы, которым было отказано отозвать публикацию) иногда угрожают редакторам журналам судебными исками. Желание избежать судебного процесса может привести к отказу редакторов отзываться статьи, особенно в условиях противодействия со стороны авторов.

Инструкции журналов для авторов должны содержать объяснение процедуры отзыва и описание условий, при которых статьи могут быть отозваны. Эта информация должна быть включена (например, в виде ссылок) в соглашения о публикациях и доведена до сведения авторов. Однако, даже если соглашение о публикации или инструкции журнала не устанавливают конкретные условия отзыва, авторы, как правило, не имеют оснований для принятия судебного иска против журнала за отзыв, если при отзыве было проведено соответствующее расследование и выполнены все процедуры.

Тем не менее, юридическая консультация может быть полезна для правильного формулирования уведомления об отзыве или выражения сомнения, гарантирующего отсутствие дискредитации или клеветы. Тем не менее, уведомления об

отзыве должны всегда указывать причину (причины) отзыва, чтобы отличить добросовестное заблуждение от нарушения.

По возможности редакторы должны обговаривать с авторами и попытаться согласовать с ними формулировку, ясную и информативную для читателей и приемлемую для всех сторон. Если согласие авторов с формулировкой заявления отзыва получено, это обеспечивает защиту от обвинений в клевете. Тем не менее, длительные переговоры о формулировке не должны беспричинно задерживать публикацию отзыва, а редакторы обязаны опубликовывать заявление об отзыве, даже если консенсус не был достигнут.

Дополнительная литература

ICMJE guidelines [Рекомендации Международного комитета редакторов медицинских журналов]:
http://www.icmje.org/publishing_2corrections.html

Sox HC & Rennie D. Research misconduct, retraction, and cleansing the medical literature: lessons from the Poehlman case [Нарушения при проведении исследований, отзывы и чистка списков медицинской литературы: уроки из дела Поэльмана]. *Annals of Internal Medicine* 2006;144:609-13

Nath SB, Marcus SC & Druss BG. Retractions in the research literature: misconduct or mistakes? [Отзывы в исследовательской литературе: нарушения или ошибки?]. *MJA* 2006;185:152-4

Budd JM, Sievert M, Schultz TR. Phenomena of retraction [Явление отзыва]. *JAMA* 1998;280:296-7

© 2009 COPE. Настоящая статья находится в открытом доступе и распространяется согласно условиям Лицензии «С указанием авторства» (Creative Commons Attribution License), которая разрешает неограниченное использование, распространение и воспроизведение в любом средстве массовой информации, с указанием авторства и первоисточника.

Сентябрь 2009 г.

Elizabeth Wager, Virginia Barbour, Steven Yentis, Sabine Kleinert

(Элизабет Уэйджер, Вирджиния Барбор, Стивен Йентис, Сабин Кляйнерт)

от имени Совета COPE

ИЗДАТЕЛЯМ



КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ ДЛЯ ИЗДАТЕЛЕЙ ЖУРНАЛОВ¹⁰

Издатели, являющиеся членами Комитета по этике научных публикаций и поддерживающие участие в COPE редакторов журналов, должны:

- Придерживаться положений настоящего Кодекса и поощрять редакторов, которые с ними сотрудничают, следовать принципам Кодекса поведения для редакторов журналов (http://publicationethics.org/files/u2/New_Code.pdf);
- Обеспечить, чтобы редакторы и журналы, с которыми они сотрудничают, были осведомлены о возможностях и обязанностях, которые влечет за собой участие в COPE;
- Предоставлять подходящую практическую поддержку редакторам для того, чтобы они могли следовать принципам Кодекса поведения для редакторов журналов COPE (http://publicationethics.org/files/u2/New_Code.pdf);

Издатели должны:

- Определить отношения между издателем, редактором и другими участниками договорных отношений;
- Уважать право на конфиденциальность и тайну личной информации (например, для участников исследований, авторов, рецензентов);
- Защищать интеллектуальную собственность и авторское право (копирайт);
- Способствовать независимости редакторов;

Издатели должны в сотрудничестве с редакторами журналов решать следующие задачи:

- Формирование эффективной политики журнала и механизмов её выполнения, в особенности, в таких аспектах как:
 - Независимость редакторов;
 - Исследовательская этика, включая конфиденциальность, получение необходимых согласий и выполнение специальных требований при проведении исследований над людьми и животными;
 - Авторство;

¹⁰ Code of Conduct for Journal Publishers / COPE. Available at: http://publicationethics.org/files/Code%20of%20conduct%20for%20publishers%20FINAL_1_0.pdf

- Прозрачность и честность (например, в отношении конфликтов интересов, финансирования исследований, соблюдения стандартов написания статей);
- Рецензирование коллегами и роль редакционной коллегии в дополнение к роли редактора;
- Апелляции и жалобы;
- Распространение информации о политике журнала (например, авторам, читателям, рецензентам);
- Периодический пересмотр политики журнала, в частности, в связи с появлением новых рекомендаций со стороны COPE;
- Соблюдение Кодекса поведения для редакторов журналов и Принципов наилучшей практики COPE;
- Сохранять верность принципам научной честности;
- Оказывать помощь сторонам (например, учреждениям, грантодателям, правительственным структурам), ответственным за расследование случаев недобросовестной практики исследований и публикаций и, по возможности, содействовать в разрешении данных вопросов;
- Публиковать правки, пояснения и отзываться недобросовестные статьи;
- Обеспечивать своевременный выход изданий журнала.

www.publicationethics.org



**РУКОВОДИТЕЛЯМ
НАУЧНЫХ
УЧРЕЖДЕНИЙ**



СОТРУДНИЧЕСТВО НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ЖУРНАЛОВ ПО ВОПРОСАМ ДОБРОСОВЕСТНОСТИ ИССЛЕДОВАНИЙ

Руководство комитета по этике научных публикаций
(COPE)¹³

Элизабет Уэйджер и Сабин Кляйнерт от имени Совета
COPE

5 марта 2012 г.

Цитировать как:

Wager E, Kleinert S, on behalf of COPE Council. Cooperation between research institutions and journals on research integrity cases: guidance from the Committee on Publication Ethics (COPE). 5th March 2012. www.publicationethics.org

Краткое изложение

Научные учреждения и журналы наделены важными обязанностями, связанными с нарушениями в области исследований и публикаций. Научные учреждения несут ответственность за поведение своих сотрудников и поощрение здоровой исследовательской атмосферы. Журналы же несут ответственность за поведение своих редакторов, за охрану публикуемых материалов, а также за обеспечение достоверности всех своих публикаций. Поэтому для учреждений и журналов очень важно эффективное общение и сотрудничество по вопросам, связанным с добросовестностью исследований. Предлагаем следующие рекомендации для достижения этих целей.

Научно-исследовательские учреждения должны:

- иметь сотрудника (или подразделение), занимающегося вопросами добросовестности исследований и публиковать их контактные данные на видном месте;

¹³ Wager E., Kleinert S. Cooperation between research institutions and journals on research integrity cases: guidance from the Committee on Publication Ethics (COPE). 5th March 2012. 10 p. Available at: http://publicationethics.org/files/Research_institutions_guidelines_final.pdf

- сообщать в журналы о случаях доказанных нарушений, негативно влияющих на достоверность и установление авторства работ, опубликованных этими журналами;
- отвечать на запросы журналов, имеющие отношение к достоверности публикуемых работ, такими как спорное авторство, вводящее в заблуждение содержание, конфликт интересов, добросовестные ошибки и прочие;
- предпринимать расследования по обвинениям в исследовательских нарушениях или неприемлемой издательской практике, выдвигаемым журналами;
- иметь процедуры поддержки ответственного проведения исследований и процедуры расследования подозрений в исследовательских нарушениях.

Журналы должны:

- публиковать контактные данные редакторов, ответственных за конкретные публикации, которые должны выступать в качестве контактных лиц по вопросам, касающимся добросовестности исследований и публикаций;
- информировать научные учреждения при наличии подозрений совершения нарушений исследователями, и представлять доказательства в поддержку этих подозрений;
- сотрудничать при проведении расследований и отвечать на вопросы научных учреждений в связи с обвинениями в нарушениях;
- быть готовыми осуществлять отзывы или вносить поправки (в соответствии с руководством COPE по отзывам публикаций) при наличии выводов о нарушениях по результатам расследований;
- разработать процедуры сотрудничества с учреждениями и другими организациями, расследующими случаи исследовательских нарушений.

Введение

Научно-исследовательские учреждения (например, университеты) и научные журналы имеют важные обязанности и общие интересы в сфере обеспечения добросовестности научных

исследований и публикаций. Учреждения несут ответственность за поведение своих научных сотрудников и поощрение здоровой исследовательской атмосферы, способствующей добросовестности исследований. Журналы же несут ответственность за поведение своих редакторов, за охрану публикуемых материалов, а также за обеспечение достоверности всех своих публикаций.

Обеспечение добросовестности исследований и публикаций требует от учреждений и журналов взаимного сотрудничества по всем аспектам данной проблемы. Учреждения и журналы должны также пропагандировать передовые практические методы среди исследователей, авторов, рецензентов и редакторов (например, путем их обучения и разработки соответствующих процедур). Журналы должны прилагать усилия для обнаружения нарушений до публикации (например, путем проверки на плагиат). Учреждения должны расследовать возможные случаи нарушений, а журналы должны корректировать или отзывать статьи, содержащие ошибочную или ненадежную информацию (по причине нарушений или из-за добросовестных ошибок) во избежание введения читателей в заблуждение.

COPE (Комитет по этике научных публикаций) предлагает для своих журналов-членов Форум, где они могут советоваться друг с другом в сложных случаях. Из этого опыта мы знаем, что редакторам не всегда просто работать с научными учреждениями в случаях подозрений неподобающего поведения исследователей [1,2]. Мы также знаем из литературы и общения с научными учреждениями, что редакторы не всегда реагируют должным образом, когда учреждения сообщают им о нарушениях в научных исследованиях [3].

Учитывая важность эффективного сотрудничества редакторов журналов и научно-исследовательских учреждений по вопросам, связанным с издательской этикой и добросовестностью исследований, COPE при участии лиц и учреждений, перечисленных в конце документа, разработал следующие принципы.

Содержание документа

Данный документ фокусируется на процедурах расследования нарушений. Однако, не следует недооценивать роль профилактики, образования и т.п., про что упоминалось выше. В идеале политика журналов и политика учреждений в отношении достоверности публикаций должны охватывать все аспекты. Политика журналов должна включать не только адекватные реакции на нарушения, но также и на добросовестные ошибки; более подробно это описано в рекомендациях COPE по отзывам [4].

Аналогичным образом, мы признаем, что другие стороны, и особенно спонсоры, играют важную роль в укреплении добросовестности научных исследований, и их следует информировать о нарушениях в исследованиях, которые они финансировали, и публикациях о результатах этих исследований. Хотя данные в рекомендациях фокусируются на роли научных учреждений и журналов, мы надеемся, что они смогут помочь спонсорам в сотрудничестве с учреждениями и журналами разработать свои собственные методы укрепления добросовестности и ответственного проведения исследований.

Базовые принципы

В Кодексе поведения редакторов журналов (п. 11.4) COPE говорится, что в случае возникновения обвинений или подозрений при проведении исследований и подготовке публикаций «прежде всего редакторам следует запросить разъяснения от авторов таких статей. При получении неудовлетворительного ответа, они должны обратиться к их работодателю или соответствующей организации ... с просьбой провести расследование» [5].

Таким образом, COPE советует проводить расследования возможных нарушений учреждениям, где работают эти исследователи, а не редакторам. Если журнал опубликовал недостоверную или ложную информацию, редактор обязан внести в неё исправление или отозвать. Но ответственность за дисциплинарные меры по отношению к исследователям и обеспечение мер защиты от дальнейших нарушений возложена на их учреждения/работодателей. Таким образом, даже столкнувшись с явными доказательствами неправомерного

поведения (например, со случаем плагиата или неправомерными манипуляциями с изображениями) и с очевидной необходимостью исправить опубликованные материалы, редакторы должны связываться с учреждениями и информировать их о данном случае.

Журналы также должны сотрудничать с учреждениями, когда возникают споры между исследователями (например, об авторстве). Как и в случае нарушений в исследованиях, журналы не в состоянии расследовать или разрешать такие споры, но должны направлять их в соответствующее (-ие) учреждение (-я).

Таким образом, следующие рекомендации основаны на принципе, согласно которому учреждения несут ответственность за поведение своих исследователей, что включает в себя расследование возможных нарушений и применение соответствующих мер к нарушителям, в то время как журналы несут ответственность за то, что они публикуют.

И хотя эти рекомендации содействуют обмену информацией между учреждениями и журналами в отношении случаев предполагаемых и доказанных нарушений, мы должны признать, что разглашение информации может быть иногда ограничено соображениями конфиденциальности (например, защита личности осведомителей), договоренностями об анонимности (например, при рецензировании коллегами) и правовыми соображениями.

Определение нарушения

Существует несколько определений нарушений в области исследований, используемых разными организациями для различных целей. Трудности иногда возникают, когда учреждение дает узкое и строгое определение серьезному нарушению, в результате чего некоторые случаи, не подпадающие под это определение, тем не менее, могут содержать искажения данных результатов исследования. В таких случаях организация может счесть исследователя невиновным в нарушении, а журнал может считать, что для защиты читателей необходимо осуществить исправление или отзыв публикации (например, чтобы оповестить читателей о дублирующей публикации).

В данных рекомендациях мы не пытаемся дать определение серьезным или менее значительным типам нарушений, или так называемым «сомнительным методам», но мы используем термин «нарушение» в самом его широком смысле, включающем в себя любые действия, которые могут повлиять на достоверность результатов исследований в плане их фактических данных, выводов или установления авторства.

Рекомендации для сотрудничества между научно-исследовательскими учреждениями и журналами

1. Контактные лица

Для облегчения взаимодействия научно-исследовательские учреждения должны назначить лицо или подразделение, ответственное за добросовестность исследований и имеющее дело с обвинениями в нарушениях. Контактная информация этого сотрудника (-ов) должна публиковаться на видном месте сайта учреждения. Данное лицо (или подразделение) не должны иметь конфликта интересов в отношении случаев нарушений (т.е. не иметь отношения к любому из исследователей или проекту, по которым ведется расследование). При невозможности найти такое лицо без конфликта интересов, возможно, понадобится привлечь к расследованию третьих лиц.

Подобным образом журналы должны публиковать подробную информацию о своих ответственных редакторах, которые должны выступать в качестве контактных лиц по вопросам добросовестности исследований и публикаций. COPE также рекомендует журналам назначать уполномоченное лицо («омбудсмена»), которое будет выступать арбитром в случае жалоб, решение которых не удалось найти самому журналу или которые связаны с поведением редактора [5].

2. Взаимное оповещение о случаях нарушений в исследованиях и публикациях

Если учреждение расследует дело о неправомерных действиях одного из его исследователей и обнаруживает наличие нарушения, влияющего на надежность или установление авторства опубликованной работы (например, фальсификация или плагиат), учреждение должно сообщить об этом редактору(-ам) журнала, опубликовавшего работу, на которую повлияло данное нарушение. Если дело рассматривается в другой

организации (например, в государственной), учреждение должно передавать всю релевантную информацию соответствующему (-им) журналу (-ам), а также отвечать на вопросы редактора о ходе или результатах расследования, необходимые для принятия редактором правильного решения (например, об отзыве или выражении сомнения).

Учреждения также обязаны уведомлять редакторов журналов и отвечать на их вопросы в связи с нарушениями, относящимися не к исследованиям, а к публикациям, таких как неправильное установление авторства, дублирующая публикация, двойная подача документов, умалчивание о конфликте интересов или предоставление ложной информации (даже если они выходят за рамки определения нарушения в исследованиях, применяемого учреждением). Учреждения должны также поощрять исследователей сообщать журналам о добросовестных ошибках, которые, с вероятностью могут повлиять на достоверность публикуемых работ.

Редакторы должны содействовать расследованиям и отвечать на вопросы учреждений об обвинениях в нарушениях.

3. Обмен информацией между учреждениями и журналами

Учреждения должны:

- подтверждать получение сообщений от редакторов журналов и оперативно реагировать на обвинения в нарушениях в исследованиях;
- информировать редакторов (или отвечать на запросы редакторов) о текущих расследованиях нарушений, которые могли бы повлиять на достоверность публикаций (например, подтверждать, что официальные расследования предъявленных обвинений ведутся и указать вероятную продолжительность) так, чтобы редакторы, при необходимости, могли опубликовать Выражение сомнений;
- делиться результатами расследований нарушений с журналами, чтобы редакторы могли решить, что необходимо предпринять: внесение поправок или отзывы;

- обеспечить, чтобы все сообщения, касающиеся расследований нарушений (например, пресс-конференции и уведомления для журналов) были ясными, точными и полными.

И учреждения, и редакторы должны обеспечить сохранение сторонами конфиденциальности сообщений, относящиеся к расследованиям нарушений; однако, редакторы могут использовать Выражение сомнений и информировать читателей о серьезных обвинениях, способных повлиять на надежность или достоверность публикации.

Журналы должны:

- подтверждать получение сообщений от учреждений и оперативно реагировать на результаты расследования нарушений;
- информировать учреждения о возможных нарушениях и представлять доказательства в поддержку своих подозрений (например, анализ сходства текста при подозрении на плагиат, или доказательство нарушений при обработке изображения);
- расследовать нарушения исследователей, выступающих в качестве рецензентов журналов (например, когда такие рецензенты незаконно заимствовали другую работу рецензируемого), следуя схеме COPE для таких случаев, и по мере необходимости поддерживать связь с учреждением [6];
- соблюдать рекомендации COPE по отзывам [4];

4. Реакция на проявление озабоченности журналов относительно добросовестности исследований или публикаций

Учреждения должны инициировать расследование обвинений в нарушениях в области исследований или неприемлемой практике публикаций, выдвинутых редакторами журналов.

При возможности журналы должны обеспечить доказательства в поддержку обвинения в неправомерных действиях или сомнительной практике (например, копии дублирующих публикаций, доказательства плагиата). Тем не менее, у редакторов могут быть обязательства защищать анонимность информаторов или рецензентов.

Учреждения должны оперативно и конструктивно реагировать на запросы редакторов о выяснении авторства или прав собственности на данные. Редакторы должны полагаться на честность исследователей при указании их вклада в проект. Журналы не могут выносить решения по спорам об авторстве и, следовательно, вынуждены оставлять решение таких споров учреждениям. Редакторы должны полагаться на результаты таких решений и при необходимости вносить корректировки (то есть, изменять список авторов статьи). В таких случаях редакторы должны следовать соответствующим схемам COPE [7].

5. Дела с участием нескольких учреждений или журналов

В совместных исследованиях с участием нескольких учреждений, если отсутствует явное ведущее учреждение (например, то, которое управляет грантами или нанимает исследователей), одно из учреждений-участников проекта должно быть назначено для координации исследований и выступать в качестве контактного лица. Споры между учреждениями по вопросам авторства или права собственности на данные могут потребовать вынесения решения независимым арбитром, приемлемым для всех сторон.

Случаи плагиата, нарушения авторских прав или дублирования публикаций обычно предполагают участие нескольких журналов, которые должны сотрудничать друг с другом и обмениваться информацией по мере необходимости (например, о датах поступления в журнал статьи для публикации и подписания соглашений о передаче авторского права) для решения данных вопросов.

6. Обеспечение достоверности информации в публикуемых научных работах

Если в результате расследования в учреждении или дисциплинарных слушаний было решено, что исследователь должен отозвать свою работу или внести в неё исправления, учреждение должно сообщить об этом редактору (-ам).

Аналогично, журналы должны быть готовы отзывать статьи или вносить исправления при наличии доказательств нарушений по результатам соответствующих расследований [4].

Публикации должны быть отозваны, если их недостоверность будет доказана (по любой причине), но если ошибочной является только небольшая часть публикаций (в то время как большинство результатов и доказательств достоверны), должна быть опубликована поправка.

Выражения сомнений могут быть опубликованы для того, чтобы предупредить читателей о проводящемся расследовании относительно действий, которые могли повлиять на достоверность опубликованных результатов; по окончании расследования за выражением сомнений должны последовать отзыв, оправдание авторов или внесение поправок. Выражение сожаления не следует рассматривать как «облегченную» версию отзыва.

Журналы также должны быть готовы к опубликованию поправок или отзыву статей при допущении добросовестных ошибок. Уведомление об отзыве должно включать причины отзыва, различая при этом случаи нарушений и добросовестных ошибок, чтобы поощрять исследователей сообщать об ошибках при их обнаружении и гарантировать, что их репутация не пострадала [4].

7. Политики журналов и учреждений

Учреждения должны применять политику поддержки добросовестности исследований и соблюдения принятых норм (например, в вопросах авторства), сообщая о случаях нарушений в области исследований (например, фальсификация данных и плагиат) и неприемлемых действий в части публикаций (например, дублирующая публикация, неправильное авторство, использование конфиденциальных материалов рецензентами) и о том, какие меры в этих случаях были приняты [8]. Такая политика должна быть опубликована и воплощаться в жизнь.

Учреждения должны поощрять исследователей сообщать в журналы об обнаруженных ошибках в опубликованных работах.

Журналы должны иметь политику действий в случае обнаружения предполагаемых нарушений и политику сотрудничества с научными учреждениями и с другими организациями, расследующими нарушения в области исследований (например, с государственными органами).

8. Поощрение надлежащей практики

Журналы должны предоставить четкие рекомендации для авторов и рецензентов и разработать чёткие инструкции для редакторов и сотрудников относительно всех аспектов публикационной этики [9,10]. Журналы должны информировать авторов и читателей о порядке действий в случае выявления нарушений в исследовательской деятельности или неприемлемой практики публикаций.

Учреждения должны включать в свои программы обучения добросовестности исследований тренинги по надлежащей издательской практике.

Руководители учреждений и редакторы журналов должны стремиться создать исследовательскую атмосферу, поощряющую следование надлежащей практике, на примере своих собственных действий, относящихся к публикации работ.

Учебные заведения должны гарантировать, что их система назначения на должности и оценки эффективности исследовательской деятельности не создают стимулов для неприемлемой практики, такой как дублирующие публикации и гостевое авторство.

9. Расследования предыдущих публикаций

Обнаруженное нарушение, совершённое некоторым лицом в области исследований или публикаций, может оказаться неединичным случаем в его деятельности. Во многих случаях, когда обнаруживается серьезное нарушение, расследование ранних работ исследователя обнаруживает дополнительные проблемы. Поэтому, когда будет установлено, что исследователь совершил серьезное нарушение (такое как фальсификация данных, подделка или плагиат), учреждения должны проанализировать все публикации данного лица, в том числе опубликованные до обнаружения доказанного нарушения. В таких случаях может понадобиться попросить предыдущих работодателей, чтобы они проанализировали труды, написанные дискредитировавшим себя исследователем во время работы в их организации, и определить достоверность публикаций по результатам этой работы (примеры см. по ссылке [11]).

Список использованной литературы

1. Wager E. Coping with scientific misconduct [Борьба с научной недобросовестностью]. *BMJ* 2011;343:d6586
2. Wager E. What do journal editors do when they suspect research misconduct? [Что делают редакторы журналов при обнаружении нарушений в области исследований?] *Medicine & Law* 2007;26:535-44
3. Sox HC & Rennie D. Research misconduct, retraction, and cleansing the medical literature: lessons from the Poehlman case [Нарушения при проведении исследований, отзывы и чистка списков медицинской литературы: уроки из дела Поэльмана]. *Annals of Internal Medicine* 2006;144:609-13
4. Wager E, Barbour V, Yentis S, Kleinert S on behalf of COPE Council. Retractions: Guidance from the Committee on Publication Ethics (COPE) [Отзывы статей: Рекомендации Комитета по этике публикаций (COPE)] http://publicationethics.org/files/u661/Retractions_COPE_gline_final_3_Sept_09_2.pdf
5. COPE code of conduct for journal editors [Кодекс поведения редакторов журналов COPE]. www.publicationethics.org/resources/code-conduct.
6. COPE Flowchart: What to do if you suspect a reviewer has stolen an author's idea or data [Алгоритм COPE: Что делать, если вы подозреваете, что рецензент украл идею или данные автора?]. http://publicationethics.org/files/u2/07_Reviewer_misconduct.pdf
7. COPE Flowcharts: Changes in authorship [Алгоритм COPE: Изменения в авторстве]. <http://publicationethics.org/resources/flowcharts>
8. Singapore Statement on Research Integrity [Сингапурские положения о добросовестности исследований]. www.singaporestatement.org
9. Wager E & Kleinert S. Responsible research publication: international standards for authors. A position statement developed at the 2nd World Conference on Research Integrity, Singapore, July 22-24, 2010 [Ответственные публикации исследований: Международные стандарты для авторов. Утверждение

положений, разработанных на 2-й Всемирной конференции по добросовестности научных исследований, Сингапур, 22-24 июля 2010 года]. <http://publicationethics.org/international-standards-editors-and-authors>

10. Kleinert S & Wager E. Responsible research publication: international standards for editors. A position statement developed at the 2nd World Conference on Research Integrity, Singapore, July 22-24, 2010 [Ответственные публикации исследований: Международные стандарты для редакторов. Утверждение положений, разработанных на 2-й Всемирной конференции по добросовестности научных исследований, Сингапур, 22-24 июля 2010 года]. http://publicationethics.org/files/International%20standard_editors_for%20website_11_Nov_2011.pdf

11. Reich ES. Biologist spared jail for grant fraud [Биолог избежал тюрьмы за злоумышленное использование гранта]. Nature News, 28 June 2011. Nature 474, 552(2011); doi 10.1038/474552a

Дополнительная литература

Office of Research Integrity. Handling misconduct [Управление добросовестностью научных исследований. Подход к нарушениям]. <http://ori.dhhs.gov/misconduct/>

UK Research Integrity Office. Procedure for the Investigation of Misconduct in Research [Управление добросовестностью научных исследований в Великобритании. Порядок расследования случаев нарушения в области исследований]. <http://www.ukrio.org>

Australian Code for the Responsible Conduct of Research [Австралийский кодекс ответственного проведения исследований]. <http://www.nhmrc.gov.au/publications/synopses/r39syn.htm>

European Science Foundation(ESF)/ All European Academies (ALLEA). The European Code of Conduct for Research Integrity [Европейский научный фонд (ESF) / Общеевропейские Академии (ALLEA). Европейский кодекс этики Добросовестности научных исследований]. <http://www.esf.org/activities/mo-fora/research-integrity.html>

Honesty, Accountability and Trust: Fostering Research Integrity in Canada. The Expert Panel on Research Integrity, 2010. [Честность, ответственность и доверие: Содействие развитию Добросовестности научных исследований в Канаде. Экспертный совет по Добросовестности научных исследований, 2010 г.] http://www.scienceadvice.ca/uploads/eng/assessments_publications_and_news_releases/research_integrity/RI_report.pdf

Благодарность

Мы благодарим следующих лиц * за полезные замечания в процессе работы над кодексом:

Joseph Ana, CRUTECH, Calabar, Nigeria

Melissa Anderson, University of Minnesota, USA

Jorge Audy, Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul, Brazil

Shally Awasthi, CSM Medical University, Lucknow, India

Nils Axelson, Statens Serum Institut, Denmark

Simon Bain, Australian National University, Australia

Virginia Barbour, Public Library of Medicine (PLoS) / COPE Council

Kim Barrett, University of California, San Diego, USA / American Physiological Society

Simon Barrett, Monash University, Australia

Carla Bonan, Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul, Brazil

Peter Brooks, King Abdullah University of Science & Technology, Saudi Arabia

Cynthia Carter, University of Cardiff, UK / COPE Council

Carmel Collins, Open University Research Ethics Reference Group, Milton Keynes, UK

Kathryn Dally, University of Oxford, UK

Kusal Das, Al Ameen Medical College, Karnataka, India

Ulrich Dirnagl, Charite Universitätsmedizin, Berlin, Germany

Mark Dixon, University of Western Australia, Australia

Anders Ekblom, Karolinska Institute, Sweden

Bronwyn Greene, University of New South Wales, Australia

Rebecca Halligan, University of Sydney, Australia

Irene Hames, COPE Council

Sara Jordan, University of Hong Kong, Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China

Vedran Katavic, University of Zagreb, Croatia

Ana Marusic, University of Split, Croatia

Matko Marusic, University of Split, Croatia

Tony Mayer, Nanyang Technological University, Singapore

Traian Mihaescu, University of Iasi, Romania

Linda Miller, New York University, USA

Suzanne Morris, University of Queensland, Australia

John Oates, Open University Research Ethics Reference Group, Milton Keynes, UK

Geraldine Pearson, University of Connecticut, USA / COPE Council

Margaret Rees, University of Oxford, UK / COPE Council

Steven Shafer, Stanford University, USA

Rosemary Shinkai, Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul, Brazil

Lance Small, University of California, San Diego, USA / COPE Council

Nicholas Steneck, University of Michigan, USA

Randell Stephenson, University of Aberdeen, UK / COPE Council

Ping Sun, Institute of Scientific and Technical Information of China

Paul Taylor, University of Melbourne, Australia

Carlos Teixeira, Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul, Brazil

Prathap Tharyan, Christian Medical College, Vellore, India

Ricardo Timm de Souza, Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul, Brazil

André Van Steirteghem, Universitair Ziekenhuis Brussel, Belgium / COPE Council

Sonia Vasconceles, Federal University of Rio de Janeiro, Brazil

David Vaux, The Walter and Eliza Hall Institute of Medical Research, Melbourne, Australia

* Обратите внимание, что все перечисленные лица в процессе консультаций представляли только самих себя, и поэтому этот список не подразумевает, что данные учреждения одобряют настоящие рекомендации.